



# Le Franches-Montagnes Der Freiberger

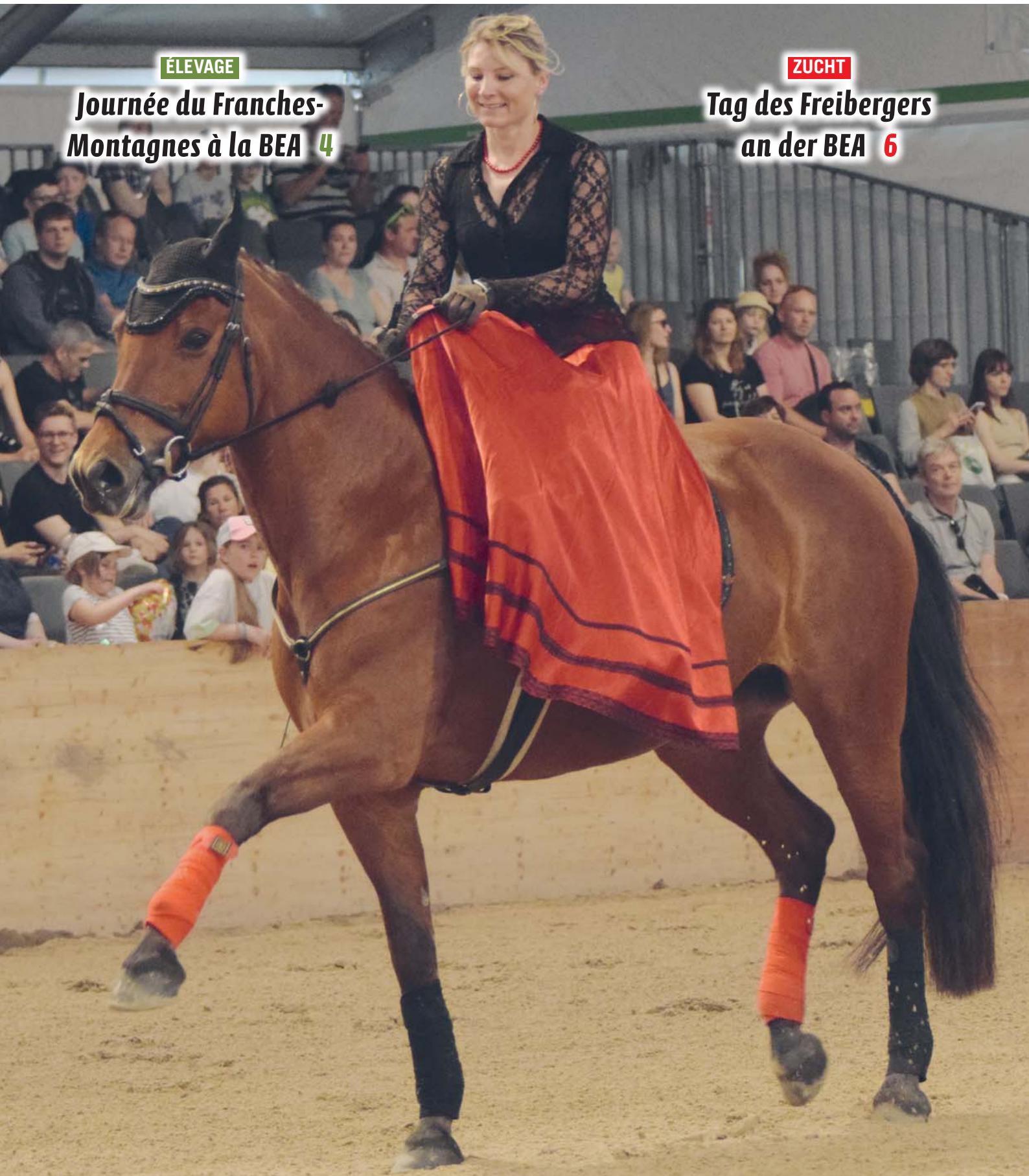
21<sup>e</sup> ANNÉE N° 257 MAI 2023,  
JOURNAL OFFICIEL DE LA FSFM  
21. JAHRGANG NR. 257 MAI 2023,  
VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV

ÉLEVAGE

Journée du Franches-Montagnes à la BEA 4

ZUCHT

Tag des Freibergers an der BEA 6



# Sommaire / Inhalt

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>ÉLEVAGE</b></p> <p><b>04</b> Journée du Franches-Montagnes à la BEA</p> <p><b>08</b> «C'est l'OFFA, le printemps arrive!»</p> <p><b>INFOFS FSFM</b></p> <p><b>13</b> Communications de la gérance</p> <p><b>HARAS</b></p> <p><b>14</b> Les relations avec les équidés dans le milieu des loisirs équestres en Suisse</p> <p><b>RÉGIONS</b></p> <p><b>18</b> Elio assure un coup de chance</p> <p><b>ÉLEVAGE</b></p> <p><b>22</b> Satisfaction totale avec le test en terrain</p> <p><b>RÉGIONS</b></p> <p><b>26</b> Toute la diversité du franches-montagnes sur une place</p> <p><b>ÉLEVAGE</b></p> <p><b>30</b> Un test en terrain sous la pluie à Damvant</p> <p><b>32</b> Test en terrain – Glovelier</p> <p><b>RÉGIONS</b></p> <p><b>36</b> Journée équestre sur neige à Muriaux</p> | <p><b>ZUCHT</b></p> <p><b>06</b> Tag des Freibergers an der BEA</p> <p><b>10</b> "Es ist OFFA, der Frühling kommt!"</p> <p><b>INFOFS SFV</b></p> <p><b>13</b> Mitteilungen der Geschäftsstelle</p> <p><b>GESTÜT</b></p> <p><b>16</b> Die Beziehungen zu den Equiden im Umfeld des Freizeitreitens in der Schweiz</p> <p><b>REGIONEN</b></p> <p><b>20</b> Elio sorgt für Glücks-Hattrick</p> <p><b>ZUCHT</b></p> <p><b>24</b> Rundum zufrieden mit dem Feldtest</p> <p><b>REGIONEN</b></p> <p><b>28</b> Die ganze Vielfältigkeit des Freibergers auf einem Platz</p> <p><b>ZUCHT</b></p> <p><b>31</b> Ein verregneter Feldtest in Damvant</p> <p><b>34</b> Feldtest – Glovelier</p> <p><b>REGIONEN</b></p> <p><b>38</b> Tag des Pferdes auf Schnee in Muriaux</p> |
|---|--|



**Editeur**  
**Herausgeber**  
Fédération suisse du  
**FRANCES-MONTAGNES**  
Schweizerischer  
**FREIBERGERVERBAND**  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
[www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

**Président FSFM**  
**Präsident SFV**  
Responsable de la publication  
**Verantwortlicher für die Veröffentlichung**  
Andreas Aebi  
  
Administration et abonnements  
**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
[info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch)  
[\(Abonnements/Aboverwaltung\)](mailto:abo@fm-ch.ch)

**Rédaction**  
**Redaktion**  
Sonja Studer  
Annette Ruffieux  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
[magazine@fm-ch.ch](mailto:magazine@fm-ch.ch)

**Responsable publicité et annonces**  
**Verantwortliche für Werbung und Inserate**  
Administration  
Gérance FSFM,  
Emile Bapst,  
Tél. 0041 26 676 63 31,  
[e.bapst@fm-ch.ch](mailto:e.bapst@fm-ch.ch)

**Collaborateurs permanents**  
**Ständige Mitarbeiter**  
Karin Rohrer  
Justine Glatz  
Véronique Erard-Guenot  
Nicole Basieux  
Philippe Chopard  
Arnaud Juillard

**Prépresse et impression**  
**Druckvorstufe und Druck**  
Pressor SA, Delémont

Parait 12 x par année  
**Erscheint 12 x jährlich**

**Délais d'insertion**  
**Inserateannahmeschluss**  
08.05.2023: Juin / Juni  
05.06.2023: Juillet / Juli  
03.07.2023: Août / August

**Abonnement annuel**  
**Jahres-Abonnementspreise**  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 60.–  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 75.–  
EU: € 65.– Euros

**Paiement pour la Suisse**  
**Zahlung für die Schweiz**  
BCF Fribourg  
IBAN CH52 0076 8520 1136 4030 4

**Etranger**  
**Ausland**  
FR76 10807 00451 62119 56824 442  
Banque Populaire Bourgogne Franches-Comté  
BIC: CCBPFRPPDJN

CH52 0076 5250 1136 4040 1  
Banque Cantonale Fribourg, Domdidier,  
BIC: BEFRCH22

Pour la France, envoyer votre chèque à  
FSFM, Case postale 34, CH-1580 Avenches



**Couverture/Titelseite**  
Romy Bertschy et Caprice font le show à la BEA.  
Romy Bertschy und Caprice an der Freiberger-Show an der BEA.

# Edito



Andreas Aebi  
Président  
Präsident

## Chers amis du cheval des Franches-Montagnes,

Le 14 avril 2023, au Lac Noir, vous m'avez élu pour être votre nouveau président. Je me réjouis et suis motivé pour exercer cette fonction au mieux de mes connaissances et de ma conscience.

En tant qu'éleveur de bovins, j'ai exercé les fonctions les plus diverses au sein d'un comité. Avec l'expérience que c'est dans une telle fonction que sont posées les bases d'un bon travail associatif, je sais aussi que l'élevage en tant que tel, avec toutes ses passions, est cependant entre les mains des éleveurs.

A notre époque trépidante, superficielle et rapide, le désir de nature, de calme et d'animaux est de plus en plus prononcé. Dans ce contexte, le cheval des Franches-Montagnes est justement la bonne race pour une entrée dans le sport équestre et l'élevage de chevaux avec une utilisation polyvalente.

Les avis et les contributions les plus divers de vous tous, éleveurs et éleveuses, seront passionnantes, afin que nous puissions finalement nous présenter plus forts et plus unis avec de bonnes solutions en votre faveur à tous.

Je remercie mon prédécesseur, le conseiller fédéral Albert Rösti, pour sa gestion ciblée de la Fédération. Je tiens également à remercier le vice-président Christoph Haefeli et Pauline Queloz, qui m'ont donné une première introduction aux activités de la Fédération et à la gérance. Le travail de la Fédération, qui va de la gestion en général à l'élevage, aux contributions fédérales et à la protection des animaux, nous mettra tous à l'épreuve et exigera un bon travail d'équipe. Je m'en réjouis d'avance.

Je vous souhaite à tous une bonne fin de saison des naissances de poulains et beaucoup de chance pour les concours d'automne ainsi que du plaisir dans le travail quotidien et les soins à nos franches-montagnes.

## Liebe Freiberger Pferdefreunde

Am 14. April 2023 haben Sie mich im Schwarzsee zu Ihrem neuen Präsidenten gewählt. Ich freue mich und bin motiviert, dieses Amt nach meinem besten Wissen und Gewissen auszuüben.

Als Rinderzüchter habe ich die verschiedensten Vorsitzfunktionen ausgeübt. Mit der Erfahrung, dass in einer solchen Funktion die Grundsteine für eine gute Verbandsarbeit gelegt werden, weiss ich aber auch, dass die Zucht als solches, mit all ihren Leidenschaften, aber in der Hand der Züchterinnen und Züchter liegt.

In unserer hektischen, oberflächlichen und schnelllebigen Zeit wird der Wunsch nach Natur, Ruhe und Tieren immer ausgeprägter. Das Freiberger Pferd ist hier gerade im Pferdebereich die richtige Rasse, für einen Einstieg in den Pferdesport und die Pferdezucht mit einem vielseitigen Einsatz.

Die verschiedensten Meinungen und Beiträge von Euch Züchterinnen und Züchtern werden spannend sein, um schlussendlich mit guten Lösungen zu Gunsten Euch aller gestärkt und geeint auftreten zu können.

Meinem Vorgänger Bundesrat Albert Rösti danke ich für seine zielorientierte Führung des Verbandes. Ein Dank gebührt auch Vizepräsident Christoph Haefeli und Pauline Queloz, welche mir eine erste Einführung ins Verbandsgeschäft sowie in die Geschäftsstelle gaben. Die Verbandsarbeit, welche von der Führung im Allgemeinen bis zur Zucht, den Bundesbeiträgen und dem Tierschutz geht, wird uns alle fordern und ein entsprechend gutes Teamwork abverlangen. Ich freue mich darauf.

Ich wünsche Euch allen einen guten Abschluss der Fohlen Geburtstermine und viel Glück für die Herbstschauen und Freude beim täglichen Arbeiten und Pflegen unserer Freiberger.

### AOÛT / AUGUST

Marché-Concours, Saignelégier JU                    11. – 13.08.

Délai d'inscription National FM                    14.08.  
Nennschluss National FM

PferdeStark in Wendlinghausen                    26. – 27. 08.  
Europas grösstes Arbeitspferde Event  
Allemagne / Deutschland

Eurocheval, Offenburg                                    24. – 27. 08.  
Allemagne / Deutschland

SEPTEMBRE / SEPTEMBER  
National FM, Finales de sport & d'élevage, Avenches VD                            14. – 17. 09.  
National FM, Sport- & Zuchtfinal, Avenches VD

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)  
Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

# Journée du Franches-Montagnes à la BEA

La ville de Berne était en fête du 28 avril au 7 mai 2023 à l'occasion de la 70<sup>e</sup> édition de la BEA. Comme chaque année, une journée était dédiée entièrement au cheval de la race des Franches-Montagnes. Les éleveurs et les supporters de la race venant de tout le pays se sont donc donné rendez-vous le samedi 6 mai dernier pour admirer le grand gala ainsi que les chevaux présents sur place.

## Romy & Caprice – un duo fusionnel

L'ouverture du Gala Franches-Montagnes s'est faite en beauté avec l'entrée en piste de Romy Bertschy et de sa jument Caprice de la Vy d'Avenches (Népal/Cabernet). Sur une musique inspirant à la danse, la cavalière et sa monture ont présenté un numéro de monte en amazone rempli d'élégance et de légèreté. Leurs chemins se sont croisés quand Romy a été demandée pour effectuer le débourrage de la jeune jument chez la famille Jordan à Domdidier, il y a de cela 10 ans. Une fois le test en terrain réussi, Romy a préparé Caprice pour les jeunes juments d'élite, titre qu'elle a obtenu également la même année. Par la suite, Caprice a été proposée à la vente, mais le lien qui unissait ce couple était déjà bien



Hopp Schweiz! Présenté par les cavalières de Falkenstein. / Hopp Schweiz! Präsentiert von den Reiterinnen aus Falkenstein.

trop important et Romy a décidé d'acheter la jument sans hésitation.

Romy est propriétaire de trois autres chevaux de différentes races. « Ils ont tous quelque chose de spécial à mes yeux, mais Caprice est mon miroir. Nous avons toutes les deux le même caractère », nous confie-t-elle.

Découvrant le monde du spectacle par une amie, Romy a eu envie d'apprendre quelques tours à sa jument. Très vite, une grande complicité s'est installée entre elles. « Je nous voyais plutôt prendre part aux épreuves de dressage, mais elle aime tellement cela ! Je la voyais faire des cabrés seule au parc de manière si naturelle que c'est encore aujourd'hui sa figure préférée ! ». Il a fallu bien sûr instaurer des codes, des mécanismes ainsi que beaucoup de travail pour obtenir les connaissances qu'elles ont acquises jusqu'ici.

Caprice a fait ses premiers pas dans le spectacle à l'âge de 4 ans, mais ce n'est de loin pas la seule discipline qu'elle pratique ! En effet, il n'y a rien, ou presque, que le duo n'ait pas déjà fait. Si l'attelage, les concours complets, le dressage, le saut d'obstacles sont les plus connues, le horseathlon, le travail en liberté, la voltige cosaque et le tir à l'arc ne sont pas en reste !

Romy met un point d'honneur aux préparatifs lors d'un spectacle. De son costume à sa coiffure, en passant par le harnachement et les paillettes de Caprice, tout est soigneusement choisi. « Je veux qu'elle soit la plus belle ! »

## Stars du petit écran

Les dernières semaines ont été quelque peu atypiques pour Caprice et Romy. En effet, en plus de la préparation pour le show de la BEA, elles ont participé à l'émission « Mon animal et moi ». Le tournage a eu lieu sur différents sites et il raconte l'histoire d'amitié et le lien qui unit la cavalière à sa monture. La diffusion de l'épisode à la télévision par la chaîne RTS1 se fera dans le courant du mois de juillet prochain. Prenez note !

## Gala Franches-Montagnes

Ce sont plus de 80 chevaux qui ont pris part au traditionnel Gala Franches-Montagnes cette année, pour le plus grand plaisir des spectateurs !

Comme déjà dit, Romy Bertschy et Caprice ont ouvert le spectacle avec une présentation de monte en amazone. Elles ont été



Elégance et complicité... / Eleganz im Team!



L'étalon reproducteur Pourquoi Pas du Clos Virat (Prada/Valenzio), monté par son propriétaire Mikael Zürcher.  
Der Zuchthengst Pourquoi Pas du Clos Virat (Prada/Valenzio), geritten von seinem Besitzer Mikael Zürcher.

succédées par 6 cavalières du syndicat d'élevage de Falkenstein qui ont présenté un quadrille monté 100% helvétique.

Puis, le syndicat d'élevage Tramelan-Erguël, représenté par 8 chevaux montés, parmi lesquels évoluaient l'étalon Pourquoi Pas du Clos Virat (Prada/Valenzio) ainsi qu'un attelage à deux chevaux.

Les étalons reproducteurs du Haras national ont aussi été présentés en monte classique et en monte en amazone par les écuyers d'Avenches.

Le groupe Freiberger Western Show Team a ensuite accompagné Zorro lors de son numéro, suivi par IG Freiberger Aargau et son quadrille monté de 4 chevaux parmi lesquels se trouvait l'étalon Houston (Hobby/Havane).

Le groupe IGOF (Interessengemeinschaft zur Erhaltung des Original Freiberger Pferdes, en français: Communauté d'intérêts pour la préservation du cheval originel des Franches-Montagnes) a, lui, présenté plusieurs disciplines démontrant les multiples capacités du cheval franches-montagnes comme l'attelage, le débardage ou encore le bâtage. La troupe des étalons du Jura a également fait le déplacement avec 3 reproducteurs pour présenter son quadrille attelé et monté. Puis, plusieurs juments suétées ont été montrées en main, laissant ainsi les poulains gambader joyeusement.

Le Cadre Noir et Blanc (Troupe montée officielle du canton de Fribourg) nous a fait l'honneur de sa présence pour une

démonstration très haute en couleurs. Un pas de Deux attelé avec 2 chevaux a été présenté par Christa Graf et Daniel Jacot, accompagnés des étalons Nathan (Nadal/Looping) et Evian (Eiffel/Halipot). Et pour terminer ce Gala, se sont les drapeaux du Freiberger Western Show Team qui ont flotté dans la grande Arena.

C'est sur ces belles images de notre FM que la journée s'est achevée gentiment. Mais le rendez-vous est déjà pris: la 71<sup>e</sup> édition de la BEA se tiendra du 3 au 12 mai 2024, à vos agendas!

Texte : Glatz Justine  
glatzjustine@gmail.com

Photos : Glatz Justine et sources privées



Le Freiberger Western Show Team à la poursuite de Zorro.  
Das Freiberger Western Show Team auf der Jagd nach Zorro.



Les étalons du Haras national suisse d'Avenches (Agroscope).  
Die Hengstruppe des Schweizerischen Nationalgestüts in Avenches (Agroscope).



Tout à gauche, l'étalon Houston (Hobby/Havane) accompagné de 3 jeunes chevaux de 4 ans.  
Ganz links der Hengst Houston (Hobby/Havane), der von drei vierjährigen Jungpferden begleitet wird.

# Tag des Freibergers an der BEA

Die Stadt Bern war vom 28. April bis zum 7. Mai 2023 anlässlich der 70. BEA in Feierlaune. Wie jedes Jahr wurde ein Tag ganz dem Freibergerpferd gewidmet. Züchter und Fans der Rasse aus dem ganzen Land trafen sich also am Samstag, den 6. Mai, um die Gala sowie die vor Ort anwesenden Pferde zu bewundern.

## Romy & Caprice – ein unschlagbares Duo

Die Freiberger-Gala wurde mit dem Auftritt von Romy Bertschy und ihrer Stute Caprice de la Vy d'Avenches (Nepal/Cabernet) eröffnet. Zu einer zum Tanz inspirierenden Musik zeigten die Reiterin und ihr Pferd eine Amazonenreithnummer, die von Eleganz und Leichtigkeit geprägt war. Ihre Wege kreuzten sich, als Romy vor zehn Jahren gebeten wurde, die junge Stute bei der Familie Jordan in Domdidier einzureiten. Nachdem Romy den Feldtest bestanden hatte, bereitete sie Caprice für die Elitejungstuten vor, die sie im selben Jahr auch bekam. Später wurde Caprice zum Verkauf angeboten, aber die Bindung zwischen dem Paar war schon viel zu gross, und Romy kaufte die Stute, ohne zu zögern.

Romy lernte durch eine Freundin die Welt der Show kennen und wollte ihrer Stute ein paar Tricks beibringen. Schon bald entwickelte sich zwischen den beiden eine grosse Vertrautheit. "Ich dachte, wir würden eher an Dressurprüfungen teilnehmen, aber das macht ihr so viel Spass! Ich sah, wie sie allein auf der Weide auf natürliche Art und Weise eine Aufrechtstellung machte,



Dressage et gymnastique... / Dressur und Gymnastik!

dass dies noch heute ihre Lieblingsfigur ist!" Natürlich mussten Codes, Mechanismen und viel Arbeit eingesetzt werden, um die Kenntnisse zu erlangen, die sie jetzt hat.

Caprice hatte ihre ersten Auftritte im Alter von vier Jahren, aber das ist bei weitem nicht die einzige Disziplin, die sie ausübt. Es gibt fast nichts, was das Duo nicht schon getan hat. Fahren, Vielseitigkeitsreiten, Dressur und Springreiten sind die bekanntesten Disziplinen; Horseathlon, Freiarbeit, Kosakenvoltigieren und Bogenschiessen sind ebenfalls nicht zu verachten!

Romy ist Besitzerin von drei weiteren Pferden verschiedener Rassen. "Alle haben in meinen Augen etwas Besonderes an sich, aber Caprice ist mein Spiegel. Wir haben beide den gleichen Charakter", verrät sie uns.

Romy legt grossen Wert auf die Vorbereitungen für eine Show. Von ihrem Kostüm über ihre Frisur bis hin zu ihrem Zaumzeug und "Caprice Glitzer ist" alles sorgfältig ausgewählt. "Ich will, dass sie die Schönste ist!"

## Stars auch im Fernsehen

Die letzten Wochen waren für Caprice und Romy etwas untypisch. Sie bereiteten sich nicht nur auf die BEA-Show vor, sondern nahmen auch an der Sendung "Mein Tier



Quadrille mis en place par l'élevage de la famille Spring de Jeuss.  
Quadrille, die von der Zucht der Familie Spring aus Jeuss aufgestellt wurde.



Une passion qui traverse les générations...  
Eine Leidenschaft, die Generationen überdauert!

und ich" teil. Die Dreharbeiten fanden an verschiedenen Orten statt und erzählen die Geschichte einer Freundschaft und der Verbindung zwischen der Reiterin und ihrem Pferd. Die Ausstrahlung der Episode im Fernsehen durch den Sender RTS1 wird im Laufe des Monats Juli erfolgen. Bitte notieren Sie es sich!

unter der Hengst Pourquoi Pas du Clos Virat (Prada/Valenzio), sowie ein Zweispanner.

Die Zuchthengste des Nationalgestüts wurden auch in klassischer Reitweise und im Amazonasreiten von den Stallmeistern von Avenches vorgeführt.

Das Freiberger Western Show Team begleitete Zorro bei seinem Auftritt, gefolgt von



Le Western Show Team clôture la journée de présentation.  
Das Freiberger Western-Show-Team schliesst den Präsentationstag ab.

### Gala Franches-Montagnes

Mehr als 80 Pferde nahmen dieses Jahr an der traditionellen Freiberger Gala teil, zur Freude der Zuschauer!

Wie bereits erwähnt, eröffneten Romy Bertschy und Caprice die Show mit einer Amazonen-Reitvorführung. Ihnen folgten sechs Reiterinnen der Zuchtgenossenschaft Falkenstein, die eine Quadrille vorführten, die zu 100 % "helvetisch" war.

Danach folgte die Zuchtgenossenschaft Tramelan-Erguel mit 8 Pferden unter dem Sattel, darunter

der IG Freiberger Aargau mit einer Quadrille, die von vier Pferden geritten wurde, darunter der Hengst Houston (Hobby/Havane).

Die IGOF (Interessengemeinschaft zur Erhaltung des Original Freiberger Pferdes) präsentierte mehrere Disziplinen, die die vielfältigen Fähigkeiten des Freiberger Pferdes demonstrierten, wie z.B. das Fahren, das Holzrücken oder das Planen. Auch die Hengstruppe aus dem Jura war mit drei Zuchttieren angereist, um ihre Quadrille vor dem Gespann und geritten vorzuführen. Ihnen folgten mehrere Zuchtstuten, die an der Hand vorgeführt wurden. So ließen sie die Fohlen fröhlich herumtollen.

Der Cadre Noir et Blanc (offizielle berittene Truppe des Kantons Freiburg) beeindruckte uns mit seiner Anwesenheit für eine sehr farbenfrohe Vorführung. Ein Pas de Deux mit zwei Pferden wurde von Christa Graf und Daniel Jacot vorgeführt, begleitet von den Hengsten Nathan (Nadal/Looping) und Evian (Eiffel/Halipot). Zum Abschluss der Gala wehten die Fahnen der Freiberger Western Show Team in der grossen Arena.

Mit diesen schönen Bildern von unserem FM ging der Tag langsam zu Ende. Die 71. Ausgabe der BEA findet vom 3. bis 12. Mai 2024 statt, also ran an den Terminkalender!

Text: Glatz Justine  
glatzjustine@gmail.com  
Fotos: Glatz Justine und aus privaten Quellen



Armand Froidevaux menant l'étalon Romantique (Ryvers de Jasman / Quendal) lors de la présentation des étalons du Jura. / Armand Froidevaux führt den Hengst Romantique (Ryvers de Jasman / Quendal) bei der Präsentation der Hengste aus dem Jura.

# « C'est l'OFFA, le printemps arrive ! »

La 45<sup>e</sup> édition de l'OFFA (Ostschweizer Frühlings-, und Freizeit-Messe) s'est déroulée du 19 au 23 avril dernier à St-Gall. Au sein de cet évènement très attendu s'est également tenue la 38<sup>e</sup> OFFA-Pferdemesse. Le cheval occupe un rôle important lors de cette manifestation. Découvrons ensemble la plus grande foire de Suisse orientale qui a accueilli 90'000 visiteurs cette année.

## Des chevaux aux petits soins et une équipe bien rodée

Si plusieurs races de chevaux étaient présentes durant ces jours de fête, le franches-montagnes y était roi. Des juments suitées, des étalons reproducteurs, ainsi que des chevaux de tous âges ont pris leurs quartiers dans les écuries mises en place pour l'occasion.

Avant de pouvoir profiter des boxes et des soins de l'équipe d'écurie, tous les chevaux ont passé un contrôle vétérinaire à leur arrivée. De plus, une visite sur place était effectuée chaque matin afin d'assurer la bonne santé de tous, tout au long de l'exposition. L'équipe d'écurie comprend 10 personnes. En plus du travail standard à l'écurie, comme l'affouragement et le nettoyage des boxes, cette équipe joue un rôle important auprès du public. « Nous sommes amenés à répondre aux questions les plus diverses. Les visiteurs sont, pour la plupart, des gens qui ne connaissent pas le monde du cheval! ». Ils veillent à l'ordre, aux sorties quotidiennes des chevaux, ainsi qu'à la sécurité du public lors du passage



Roger Flückiger menant Nicki Boy (Nikito Chambord) lors de la démonstration de dressage.  
Roger Flückiger führt Nicki Boy (Nikito Chambord) während der Dressurvorführung.

des attelages, par exemple. La nuit, les équidés sont également surveillés. « Nous sommes très présents sur place, durant une semaine, depuis le montage jusqu'au

démontage des boxes. Mais nous bénéficiions d'un cantonnement à deux pas des écuries, ce qui nous permet de faire un tournus et de répartir les tâches au sein de l'équipe », explique Daniel Leuener, responsable de l'équipe d'écurie.

## Une belle vitrine pour le FM

Un groupe de travail a été créé pour coordonner la manifestation. Pour le franches-montagnes, c'est le président du syndicat d'élevage chevalin de Thurgovie, Toni Weibel, qui veille au grain. « Avec le nombre de visiteurs que nous accueillons ici, c'est une belle vitrine pour le cheval de la race des Franches-Montagnes! Grâce aux personnes qui s'inventissent avec nous, nous pouvons mettre en avant la polyvalence de notre cheval sous toutes ses formes! ».

En effet, une bonne ambiance règne au sein des propriétaires de FM. C'est en famille ou entre amis que les chevaux sont préparés aux diverses démonstrations de la journée. Les jeunes chevaux se font très vite au public et aux aller-venues d'une telle manifestation. Ceci est aussi un bon



Un aperçu de l'attelage marathon avec Rolf Lüchinger. / Ein Blick auf das Marathon-Fahrtraining mit Rolf Lüchinger.



L'étalon Navarino et son cavalier Albert Kuster, gagnants de l'épreuve Jump&Drive.  
Der Hengst Navarino und sein Reiter Albert Kuster, Gewinner der Jump&Drive-Prüfung.

apprentissage pour eux. « J'ai amené une jument avec une pouliche il y a quelques années ici à l'OFFA, et aujourd'hui, cette même pouliche y est à nouveau présentée avec son poulain! », peut-on entendre au détour d'un boxe. De plus, 4 étalons du Haras national suisse d'Agroscope étaient sur place avec leurs écuyers. « C'est une joie pour nous que le Haras ait fait le déplacement avec ses étalons! Leur présentation est toujours un moment très attendu du public et des organisateurs et ils occupent une place importante dans la manifestation. Nous souhaiterions pouvoir les accueillir chaque année chez nous », confie Toni Weibel. Il est vrai que les quatre reproducteurs ne passent pas inaperçus!

La 38<sup>e</sup> OFFA-Pferdemesse se décline en plusieurs domaines. Le sport: des concours de saut d'obstacles de plusieurs niveaux y sont organisés sur le paddock durant la semaine et le week-end. La formation : plusieurs séminaires et démonstrations de monte classique, de dressage ou de travail au sol permettent aux visiteurs de découvrir ces différentes disciplines ainsi que diverses races de chevaux. Un stand tenu par les maréchaux offre au public la possibilité de suivre le ferrage d'un cheval de A à Z. Très apprécié des petits comme des grands. « Nous privilégions des démonstrations et des événements variés et axés sur le visuel pour les visiteurs », nous informe Estrela-Maria Hummel, présidente de l'OFFA-Pferdemesse.

### Coupe Franches-Montagnes OFFA (Freibergercup OFFA)

L'élevage n'est pas en reste à l'OFFA! Tout au long de la semaine, les juments suivées ainsi que la troupe franches-montagnes se produisaient deux fois par jour dans l'Arena ou sur la place de concours. Le samedi 22 avril était une journée spécialement dédiée au FM, nommée « Coupe Franches-Montagnes

OFFA ». Le but de cette journée consiste à ce que les 7 syndicats d'élevage de Suisse orientale prennent part à la fête au travers des différentes épreuves (élevage, saut et attelage). Cette année, les syndicats suivants étaient de la partie: PZG Einsiedeln / PZV Rheintal / PZG Graubünden / PZV Thurgau / PZG Zürich ainsi que l'invité d'honneur : Birstal.

Chaque syndicat sélectionne au sein de ses rangs 3 juments. Une première âgée entre 3 et 4 ans, une seconde entre 5 et 9 ans et la troisième âgée de 10 ans et plus. Pour cette dernière catégorie, l'élue doit avoir eu au minimum un poulain. Chaque catégorie est présentée devant un juge de race (ou ancien juge de race) et une gagnante est nommée dans chacune d'entre-elles. Cette année, Hugo Piller a été demandé pour l'occasion comme juge. Pour la première catégorie (3 à 4 ans), c'est Jamira des Laves (Charleston/Nocturne des Champs) de Dominik et Caroline Holzherr (SE Argovie) qui l'a emporté. En ce qui concerne la seconde catégorie (5 à 9 ans), Norina HRE (Nejack/Harquis), accompagnée de son poulain, s'est hissée au premier rang. Cette jument est en propriété de Hansruedi Enz (SE Rheintal). Puis, la jument Ella (Ecossais/Népal) appartenant à Petra Vinzens Adank (SE Grisons) a remporté la première place dans la troisième catégorie (10 ans et plus).

L'une des juments sélectionnées pour les concours d'élevage se voit remettre le titre de Miss OFFA par le juge de race. Ce titre a été décerné à une jument issue du syndicat d'élevage chevalin de Rheintal, appartenant à Hansruedi Enz.

Pour le sport, il s'agit d'une épreuve Jump&Drive, au chrono. Ambiance assurée aux abords de la piste! Le cavalier est le groom de son atteleur durant la maniabilité et doit ensuite effectuer un parcours d'obstacles le plus rapidement possible. Chaque second compte! L'équipe la plus rapide remporte l'épreuve. Cette année, c'est le SE de Thurgovie qui

a décroché la victoire. Menant Nicki Boy (Nikito/Chambord), Roger Flückiger obtenu le meilleur temps avec Albert Kuster et l'étalon Navarino (Niro/Elysée II) pour le saut. Les résultats des concours d'élevage sont pondérés avec ceux du sport pour définir le syndicat gagnant de la journée. Et cette fois, ce sont les invités qui sont rentrés avec le titre! Le SE de Birstal a remporté la coupe! L'équipe était composée d'Erich Wyss avec Nanda (Vartan/Nobles des Grattes), Alois Haefeli avec Soma Bay (Nielsen/Quendal), Martin Wenger avec Hermine (Hermite/Nino F.W), Michèle Wenger avec Nax (Never BW/L'Artiste) ainsi que Michelle Platner avec Hornet (Havane/Ramon).

Tout cela demande de l'organisation et beaucoup de monde en coulisses... Petra Gantenbein gère les inscriptions ainsi que les tâches administratives de cette coupe Franches-Montagnes. Elle peut aussi compter sur une équipe motivée qui œuvre pour faire rayonner le FM au cœur de St-Gall durant l'OFFA. Une fête, de l'entraide, des amis et des franches-montagnes, que demander de plus? « Les personnes qui sont présentes ici avec leurs chevaux ou pour aider les autres prennent ce temps sur leurs vacances ou leurs congés. Ils s'investissent beaucoup par passion pour le franches-montagnes! », nous a glissé Petra, très reconnaissante envers eux.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine du 17 au 21 avril pour l'édition de l'OFFA 2024!

Photos: Glatz Justine et Fribyhof

Texte: Glatz Justine  
glatzjustine@gmail.com



La petite Camaya vom Fribyhof (Expresso/Nikito) profitant du calme des écuries.  
Die kleine Camaya vom Fribyhof (Expresso/Nikito) geniesst die Ruhe in den Ställen.

# "Es ist OFFA, der Frühling kommt!"

Die 45. OFFA (Ostschweizer Frühlings-, und Freizeit-Messe) fand vom 19. bis 23. April 2023 in St. Gallen statt. Im Rahmen dieser mit Spannung erwarteten Veranstaltung fand auch die 38. OFFA-Pferdemesse statt. Das Pferd spielt bei dieser Veranstaltung eine wichtige Rolle. Entdecken wir gemeinsam die grösste Messe der Ostschweiz, die dieses Jahr 90'000 Besucher begrüsste.

## Pferde, die sich um die Besucher kümmern, und ein eingespieltes Team

Während der Festtage waren mehrere Pferderassen anwesend, aber der Freiberger war König. Gekörte Stuten, Zuchthengste und Pferde aller Altersklassen hatten es sich in den eigens für diesen Anlass errichteten Ställen gemütlich gemacht.

Bevor die Pferde die Boxen und die Pflege des Stallteams, das aus 10 Personen bestand, geniessen konnten, wurden sie bei ihrer Ankunft einer tierärztlichen Kontrolle unterzogen. Ausserdem wurde jeden Morgen ein Besuch vor Ort durchgeführt, um sicherzustellen, dass alle Pferde während der gesamten Ausstellung gesund blieben. Neben den Arbeiten im Stall wie Füttern und Säubern der Boxen spielt das Stallteam auch eine wichtige Rolle für das Publikum. "Wir müssen die unterschiedlichsten Fragen beantworten. Die meisten Besucher sind Leute, die sich mit der Welt der Pferde nicht auskennen!" Sie sorgen für Ordnung, den täglichen Auslauf der Pferde sowie für die Sicherheit des Publikums, wenn z. B. Pferdegespanne vorbeifahren. Nachts werden die Equiden ebenfalls bewacht. "Wir sind eine Woche



Reprise de dressage. / Dressuraufgabe.

lang sehr präsent vor Ort, vom Aufbau bis zum Abbau der Boxen. Aber wir haben eine Unterkunft in der Nähe der Ställe, so dass wir uns abwechseln und die Aufgaben innerhalb des Teams verteilen können", erzählt Daniel Leuener, Leiter des Stallteams.

## Eine gute Präsentation für den Freiberger

Eine Arbeitsgruppe wurde gebildet, um die Veranstaltung zu koordinieren. Für den Freiberger hält der Präsident der Pferdezuchtgenossenschaft Thurgau, Toni Weibel, die Fäden in der Hand. "Mit der Anzahl der Besucher, die wir hier empfangen, ist es ein schönes Schaufenster für den Freiberger! Dank der Personen, die sich mit uns darum kümmern, können wir die Vielseitigkeit unseres Pferdes in all seinen Formen in den Vordergrund stellen!"

In der Tat herrscht unter den Freibergerbesitzern eine gute Atmosphäre. Im Kreise der Familie oder mit Freunden werden die Pferde auf die verschiedenen Vorführungen des Tages vorbereitet. Die jungen Pferde gewöhnen sich sehr schnell an das Publikum und das Kommen und Gehen bei einer solchen Veranstaltung. Dies ist auch eine gute Lernerfahrung für sie. "Ich habe vor einigen Jahren eine Stute mit einem Fohlen hierher zur OFFA gebracht, und heute wird das gleiche Stutfohlen wieder mit ihrem Fohlen vorgeführt", hört man aus einer Box heraus. Ausserdem waren vier Hengste des Schweizerischen Nationalgestüts von



Les gagnants du challenge inter-syndicats: Birstal. / Die Gewinner des Inter-Syndicat Challenges: Birstal.

Agroscope mit ihren Stallmeistern vor Ort. "Es ist eine grosse Freude für uns, dass das SNG mit diesen Hengsten angereist ist! Ihre Vorführung ist immer ein vom Publikum und den Organisatoren mit Spannung erwarteter Moment und sie nehmen einen wichtigen Platz in der Veranstaltung ein. Wir würden sie gerne jedes Jahr bei uns begrüssen", sagte Toni Weibel. Es stimmt, dass die vier Zuchttiere nicht unbemerkt bleiben!

Die 38. OFFA-Pferdemesse ist in mehrere Bereiche unterteilt. Sport: Während der Woche und am Wochenende werden auf der Koppel Springturniere auf verschiedenen Niveaus veranstaltet. Ausbildung: Mehrere Seminare und Vorführungen in klassischer Reitkunst, Dressur und Bodenarbeit bieten den Besuchern die Möglichkeit, die verschiedenen Disziplinen und Pferderassen kennenzulernen. An einem von Hufschmieden betriebenen Stand konnte das Publikum den Beschlag eines Pferdes von A bis Z mitverfolgen. Das war bei Gross und Klein sehr beliebt. "Wir legen Wert auf abwechslungsreiche und visuell ansprechende Vorführungen und Veranstaltungen für die Besucher", sagt Estrela-Maria Hummel, Präsidentin der OFFA-Pferdemesse.

### **Freibergercup OFFA**

Auch die Zucht kommt bei der OFFA nicht zu kurz! Während der ganzen Woche traten die Fohlenstuten sowie die Freiberger-Truppe zwei Mal täglich in der Arena oder auf dem Turnierplatz auf. Samstag, 22. April, ist der Tag, der speziell dem Freiberger Pferd gewidmet war und den Namen "Freibergercup OFFA" trägt. Das Ziel dieses Tages ist es, dass die 7 Ostschweizer Genossenschaften durch die verschiedenen Prüfungen, Zucht, Springen und Fahren an diesem Fest teilnehmen. Dieses Jahr waren folgende Genossenschaften mit dabei: PZG Einsiedeln/PZV Rheintal/PZG Graubünden/PZV Thurgau/PZG Zürich sowie der Ehrengast; Pferdezuchtgenossenschaft Birstal.

Jede Genossenschaft wählt aus ihren Reihen 3 Stuten aus. Eine erste im Alter von 3 bis 4 Jahren, eine zweite im Alter von 5 bis 9 Jahren und die dritte im Alter ab 10 Jahren. In der letzten Kategorie muss die ausgewählte Stute mindestens ein Fohlen geboren haben. Jede Kategorie wird vor einem Rassenrichter (oder ehemaliger Rassenrichter) vorgestellt, und in jeder Kategorie wird eine Siegerin ernannt. In diesem Jahr wurde Hugo Piller als Richter angefragt. In der ersten Kategorie (3 bis 4



Le franchises-montagnes a plus d'une corde à son arc... / Der Freiberger hat mehr als nur eine Saite in seinem Bogen...

Jahre) gewann Jamira des Laves (Charles-ton/Nocturne des Champs) von Dominik und Caroline Holzherr (PG Aarau). In der zweiten Kategorie (5 bis 9 Jahre) gewann Norina HRE (Nejack/Harquis) mit ihrem Fohlen. Die Stute ist im Besitz von Hansruedi Enz (PZV Rheintal). Die Stute Ella (Schottisch/Nepal) im Besitz von Petra Vinzens Adank (PZG Graubünden) machte den ersten Platz in der dritten Kategorie (10 Jahre und älter).

Eine der für die Zuchtschau ausgewählten Stuten wurde vom Rassenrichter mit dem Titel «Miss OFFA» ausgezeichnet. Dieser

Titel ging an eine Stute aus der Pferdezuchtgenossenschaft Rheintal, die Hansruedi Enz gehörte.

Beim Sport handelte es sich um eine Jump&Drive-Prüfung auf Zeit. Die Stimmung am Rande der Rennbahn ist garantiert! Der Reiter ist während des Handlings der Groom seines Gespanns und muss dann so schnell wie möglich einen Hindernisparcours absolvieren. Jede Sekunde zählt! Das schnellste Team gewinnt die Prüfung. Dieses Jahr ging der Sieg an die PZV Thurgau. Roger Flückiger führte Nicki Boy (Nikito/Chambord) an und erzielte mit



Impressions OFFA 2023. / Impressionen OFFA 2023.

Albert Kuster und dem Hengst Navarino (Niro/Elysée II) die beste Zeit im Springen. Die Ergebnisse der Zuchtwettbewerbe werden mit den Ergebnissen der Sportwettbewerbe gewichtet, um den Sieger des Tages

zu ermitteln. Und dieses Mal waren es die Gäste, die mit dem Titel nach Hause fuhren! Die PZG von Birstal gewann den Pokal! Das Team bestehend aus Erich Wyss mit Nanda (Vartan/Nobles des Grattes), Alois Häfeli

mit Soma Bay (Nielsen/Quendal), Martin Wenger mit Hermine (Hermitage/Nino F.W), Michèle Wenger mit Nax (Never BW/L'Artiste) sowie Michelle Platner mit Hornet (Havane/Ramon).



Impressions OFFA 2023. / Impressionen OFFA 2023.

All dies erfordert Organisation und viele Leute hinter den Kulissen! Petra Gantenbein verwaltet die Anmeldungen sowie die administrativen Aufgaben dieses Freiberger-Cups. Sie kann auch auf ein motiviertes Team zählen, das sich dafür einsetzt, dass der Freiberger während der OFFA im Herzen von St. Gallen erstrahlt. Ein Fest, gegenseitige Hilfe, Freunde und Freiberger, was will man mehr?

"Die Leute, die hier mit ihren Pferden oder um anderen zu helfen, anwesend sind, nehmen sich diese Zeit von ihren Ferien. Sie investieren viel aus Leidenschaft für den Freiberger!", sagt uns Petra, die ihnen sehr dankbar dafür ist.

Wir sehen uns also nächstes Jahr vom 17. bis 21. April an der OFFA 2024 wieder!

Fotos: Glatz Justine und Fribyhof.

Text: Glatz Justine

glatzjustine@gmail.com

# Communications de la gérance

## Présence de la FSFM à la BEA et à l'OFFA

Au nom de la Fédération suisse des franchises-montagnes, nous tenons à adresser nos sincères remerciements à tous les visiteurs de la BEA Cheval à Berne qui sont passés par notre stand, ainsi que ceux qui sont venus nous rendre visite à l'OFFA à St-Gall. Un grand bravo aussi à tous les participants avec leurs FM et encore un énorme merci de votre engagement pour notre merveilleux cheval des Franches-Montagnes!

## National FM & Epreuves de Sport & Loisir FM/HF

Le calendrier des épreuves S&L et Promotion CH attelage est publié sur notre site sous la rubrique: <http://www.fm-ch.ch/fr/sport-et-loisirs/qualification.html>.

Nous vous encourageons à participer activement à ces épreuves de qualification et vous informons que la finale est prévue du 14 au 17 septembre 2023 dans le cadre du National FM. Pour cette année, la qualification s'obtient **après 4 classements**, du même cheval, lors des épreuves qualificatives « Sport et Loisir » pour les disciplines saut et dressage. Pour la **traction, 1 classement suffit** et pour les épreuves de débardage et de gymkhana, il convient de se classer 2 fois. Classement: 50 % des partants pour les épreuves de saut, dressage, gymkhana, débardage et traction.

## BDTA Equine – [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

### Nécessité de mentionner son affiliation à la FSFM

Nous vous rappelons qu'il est très important de cocher POUR CHAQUE CHEVAL sous l'onglet « organisation professionnelle » que vous êtes membre de la FSFM, n° Agate 3100070. Dans le cas contraire, nous n'avons pas accès aux données de votre équidé.

## Publication des nouvelles catégorisations des juments FM

Les nouvelles catégorisations basées sur les résultats 2022 sont publiées sur le site de la FSFM sous le lien <https://www.fm-ch.ch/fr/federation/relations-publiques/communications-aux-eleveurs.html>. Les éleveurs désireux de faire inscrire la nouvelle catégorie de leur jument sur le certificat d'origine (CO) peuvent envoyer le passeport avec le CO à la gérance FSFM à Avenches.

## Patience pour les passeports après les Tests en terrain

La gérance de la FSFM demande un peu de patience aux propriétaires de chevaux ayant passé le test en terrain pour l'obtention de leur passeport. Au vu du nombre important de passeports à traiter, il est impossible de tout traiter dans la semaine suivant le test en terrain. Par ailleurs, la gérance doit attendre que les organisateurs lui envoient les résultats et les passeports afin de pouvoir enregistrer les résultats et procéder aux modifications dans les papiers des chevaux. Il faut donc compter au moins une dizaine de jours pour recevoir votre passeport en retour. Nous vous remercierons de votre compréhension et de votre patience.

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Präsenz des SFV an der BEA und OFFA

Im Namen des Schweizerischen Freibergerverbandes möchten wir allen Besuchern der BEA Pferd in Bern, die an unserem Stand vorbeigekommen sind, sowie denjenigen, die uns an der OFFA in St. Gallen besucht haben, unseren herzlichen Dank aussprechen. Ein grosses Bravo auch an alle Teilnehmer mit ihren Freibergern und nochmals ein riesiges Dankeschön für Ihr Engagement für unser wunderbares Freibergerpferd!

## National FM & Sport- und Freizeitprüfungen FM/HF

Der Kalender der S&L-Prüfungen und Promotion CH Fahren ist auf unserer Website unter der Rubrik: <http://www.fm-ch.ch/de/sport-und-freizeit/qualifikation.html> veröffentlicht.

Wir ermutigen Sie, aktiv an diesen Qualifikationsprüfungen teilzunehmen und weisen Sie darauf hin, dass das Finale vom 14. bis 17. September 2023 im Rahmen des National FM geplant ist. Für dieses Jahr wird die Qualifikation **nach 4 Klassierungen** desselben Pferdes anlässlich der Qualifikationsprüfungen "Sport und Freizeit" für die Disziplinen Springen und Dressur erlangt. Für die **Zugprüfung genügt 1 Platzierung** und für die Rücke- und Gymkhana-Prüfungen müssen 2 Platzierungen erreicht werden. Platzierung: 50 % der Starter in den Disziplinen Springen, Dressur, Gymkhana, Holzrücken und Ziehen.

## TVD Equine – [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

### Notwendigkeit, seine Mitgliedschaft beim SFV zu erwähnen.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass es sehr wichtig ist, FÜR JEDES PFERD unter der Registerkarte "Berufsorganisation" anzukreuzen, dass Sie Mitglied des SFV, Agate-Nr. 3100070, sind. Andernfalls haben wir keinen Zugriff auf die Daten Ihres Equiden.

## Veröffentlichung der neuen Kategorisierungen von FM-Stuten

Die neuen Kategorisierungen basierend auf den Resultaten 2022 sind auf der Website des SFV unter dem Link <https://www.fm-ch.ch/de/verband/oeffentlichkeitsarbeit/mitteilungen-die-zuechter.html> veröffentlicht. Züchter, die die neue Kategorie ihrer Stute auf dem Abstammungsschein (AS) eintragen lassen möchten, können den Pass mit dem AS an die Geschäftsstelle des SFV in Avenches schicken.

## Wir bitten um Geduld für die Pässe nach den Feldtests

Die Geschäftsstelle des SFV bittet die Besitzer von Pferden, die den Feldtest bestanden haben, um etwas Geduld, dass sie ihren Pass erhalten. Angesichts der grossen Anzahl von Pässen, die bearbeitet werden müssen, ist es unmöglich, alle Pässe innerhalb einer Woche nach dem Feldtest zu bearbeiten. Außerdem muss die Geschäftsstelle auf die Zusendung der Ergebnisse und Pässe durch die Organisatoren warten, damit sie die Ergebnisse registrieren und die Änderungen in den Papieren der Pferde vornehmen kann. Es dauert also mindestens zehn Tage, bis Sie Ihren Pass zurückhalten. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Geduld.





# Les relations avec les équidés dans le milieu des loisirs équestres en Suisse

La place du cheval dans la société n'a cessé d'évoluer à travers le temps, jusqu'à devenir aujourd'hui un véritable compagnon de vie pour nombre de propriétaires. Qu'est-ce que cela signifie en pratique ? Pour le savoir, un questionnaire a été diffusé et 1'800 propriétaires d'équidés y ont répondu.

## Détenzione et utilisation de l'équidé

Dans notre échantillon, plus de 40% des répondantes et répondants déclarent détenir leur équidé en stabulation libre en groupe, et 22% en box avec des sorties au pré ou paddock en groupe. En termes d'activités pratiquées, les chiffres collectés révèlent que plus de 30% des répondantes et répondants pratiquent la randonnée ou la balade comme activité principale. Et 7% des personnes interrogées ne pratiquent pas d'activité sportive avec leur cheval et se consacrent exclusivement aux soins (par exemple, brossage).

Compétition à titre professionnel	0.9 %
Pas de réponse	0.6 %
Spectacle équestre	0.3 %
Hippothérapie, thérapie assistée par le cheval	0.2 %

On remarque donc deux tendances dans la détention et l'utilisation des équidés : une partie des propriétaires préfère la détention en box (avec sorties individuelles ou en groupe) et pratique les disciplines classiques du monde équestre (saut, dressage, attelage) en compétition ou hors-compétition. Une autre partie des propriétaires s'éloigne de ça et préfère la détention en stabulation libre, et pratique des activités en pleine nature, sans être forcément affilié à un club équestre.

## Détenzione de l'équidé

Dans quel type d'espace l'équidé est-il hébergé la plupart de l'année ?

Stabulation libre en groupe	40.5 %
Box avec sorties au pré/paddock en groupe	21.6 %
Pâturage en groupe	19.4 %
Box avec sortie au pré/paddock seul	16.0 %
Pâturage seul	2.2 %

## Activités pratiquées principalement avec les équidés

Promenades et randonnées	30.3 %
Autres activités	18.6 %
Disciplines traditionnelles, hors compétition (saut, dressage, attelage)	14.5 %
Disciplines traditionnelles, compétition amateur (saut, dressage, attelage)	6.9 %
Uniquement des soins	6.9 %
Elevage	5.2 %
Travail au sol	4.6 %
Autres disciplines, hors compétition (gymkhana, horseathlon, rallye, trec, western)	3.9 %
Attelage	3.9 %
Autres disciplines, compétition amateur (gymkhana, horseathlon, rallye, trec, western)	2.6 %

## Utilisation de fers et de mors

Concernant les fers à cheval et le mors, on observe que l'utilisation de fers est consensuelle avec 90% d'adeptes, mais que parmi eux une majorité utilise des fers uniquement à fins thérapeutiques, et non par convention ou tradition. Pour le mors, 1 personne interrogée sur 5 se dit choquée de son utilisation. C'est le signe, chez certains propriétaires, d'une interrogation croissante autour des traditions équestres et plus généralement de l'utilisation des chevaux.

## Perception de la relation humain-cheval

<b>Utilisation de fers</b>	Oui	44.7 %
	Uniquement pour un usage thérapeutique	45.1 %
<b>Utilisation de mors</b>	Non, contre le fer à cheval	10.1 %
	Je ne suis pas choqué par l'utilisation de mors	80.0 %
	Je suis choqué par l'utilisation de mors	20.0 %



harasnational.ch



L'utilisation de mors et de fers à cheval est petit à petit remise en question.  
Die Nutzung von Trense und Hufeisen wird nach und nach in Frage gestellt. (S. Martin / Agroscope HNS)

Les chiffres de cette étude permettent de voir se dessiner deux tendances chez les propriétaires d'équidés: d'un côté des personnes ancrées dans les pratiques classiques du monde équestre, avec des activités comme le saut d'obstacles ou le dressage, l'utilisation de fers et du mors. De l'autre côté, on observe des propriétaires qui évoluent en dehors du monde équestre, avec des activités de pleine nature, et une remise en question de l'utilisation de fers et du mors.

On retrouve ces tendances dans le rapport humain-cheval. Dans notre étude, par le biais d'entretiens, deux principaux types de relation humain-cheval sont présentés: une relation de type dominant-dominé, où le cheval obéit aux ordres de l'humain, et une relation plus égalitaire, dans laquelle l'humain exerce peu voire aucune contrainte sur le cheval.

La relation hiérarchique entre humain et équidé émane souvent de propriétaires en prise avec le monde équestre. A l'inverse, la relation égalitaire entre humain et cheval, est mise en avant par des propriétaires qui évoluent en dehors de toute structure ou réseau équestres.

## Conclusion

En résumé, les personnes ayant participé à l'étude ont toutes à cœur de développer la meilleure amitié possible avec leur cheval.

Deux types de relation humain-cheval se distinguent et semblent dépendre fortement du type d'«éducation équestre» que le ou la propriétaire a reçu au cours de sa vie, et de l'environnement équestre dans lequel il ou elle évolue.

Emma Schneider  
Agroscope, Haras national suisse

L'étude complète intitulée « Amitiés avec les équidés dans la culture suisse des loisirs équestres » est disponible sur le site internet du Haras national suisse:

[www.harasnational.ch](http://www.harasnational.ch)

→ Socio-économie → Dernières publications → Amitiés avec les équidés dans la culture suisse des loisirs équestres





# Die Beziehungen zu den Equiden im Umfeld des Freizeitreitens in der Schweiz

Im Laufe der Zeit hat sich die Rolle des Pferdes in der Gesellschaft stetig weiterentwickelt, bis es heute für zahlreiche Eigentümerinnen und Eigentümer zu einem wirklichen Lebenspartner geworden ist. Aber was bedeutet das konkret? Um diese Frage zu beantworten, wurde eine Umfrage erstellt, die 1'800 Pferdebesitzerinnen und Pferdebesitzer beantwortet haben.

## Haltung und Nutzung des Equiden

40 % der Befragten unserer Stichprobe geben an, ihren Equiden in einer Herde im Offenstall zu halten, und 22 % in einer Box mit Auslauf- oder Weidegang in der Gruppe. Über 30 % der Befragten praktizieren hauptsächlich Ausritte oder Wanderritte, während 7 % der Befragten keiner sportlichen Aktivität mit ihrem Pferd nachgehen und sich ausschliesslich um dessen Pflege (z. B. Striegeln) kümmern.

## Haltung des Equiden

Wie wird Ihr Pferd die meiste Zeit des Jahres gehalten?

Herdenhaltung im Offenstall	40.5 %
Box mit Auslauf-/Weidegang in der Gruppe	21.6 %
Weidehaltung in der Herde	19.4 %
Box mit individuellem Auslauf-/Weidegang	16.0 %
Weidehaltung allein	2.2 %

Hauptsächlich mit den Equiden praktizierte Aktivitäten	
Ausreiten und Wanderreiten	30.3 %
Andere Aktivitäten	18.6 %
Traditionelle Disziplinen ohne Turniere (Springen, Dressur, Fahren)	14.5 %
Traditionelle Disziplinen, Amateurturniere (Springen, Dressur, Fahren)	6.9 %
Ausschliesslich Pflege	6.9 %
Zucht	5.2 %
Bodenarbeit	4.6 %
Andere Disziplinen ohne Turniere (Gymkhana, Horseathlon, Patrouillenritte, TREC, Western)	3.9 %
Fahren	3.9 %



Unsere Beziehung zu Equiden hat sich im Laufe der Zeit stetig entwickelt.  
Notre rapport aux équidés n'a cessé d'évoluer au cours du temps. (Agroscope, HNS)



harasnational.ch

Andere Disziplinen, Amateurturniere (Gymkhana, Horseathlon, Patrouillenritte, TREC, Western)	2.6 %
Professionelle Turniere	0.9 %
Keine Antwort	0.6 %
Pferdevorführungen	0.3 %
Hippotherapie, pferdegestützte Therapie	0.2 %

Zwei Trends konnten bei der Equidenhaltung und -nutzung festgestellt werden: ein Teil der BesitzerInnen hat eine Präferenz für Boxenhaltung (mit individuellem Auslauf oder Auslauf in der Herde) und praktiziert die klassischen Disziplinen (Springen, Dressur, Fahren) mit oder ohne Teilnahme an Turnieren. Demgegenüber steht ein anderer Teil der BesitzerInnen, welcher sich von dieser Realität entfernt, die Offenstallhaltung bevorzugt und Aktivitäten in der freien Natur nachgeht, ohne dabei unbedingt Mitglied eines Reitvereins zu sein.

### Nutzung von Hufeisen und Trensen

Bei der Nutzung von Hufeisen und Trensen ist mit 90 % eine einvernehmliche Tendenz zu den Hufeisen festzustellen, jedoch gibt eine Mehrheit an, Hufeisen ausschliesslich zu therapeutischen Zwecken zu nutzen und nicht aus konventionellen oder traditionellen Gründen. Einer von fünf Befragten gibt an, von der Nutzung von Trensen schockiert zu sein. Dies deutet darauf hin, dass sich einige PferdebesitzerInnen immer mehr Fragen zu den Traditionen im Reitsport und zur Nutzung von Pferden ganz allgemein stellen.

### Wahrnehmung der Beziehung zwischen Mensch und Pferd

Nutzung von Hufeisen	Ja	44.7 %
	Ausschliesslich zu therapeutischen Zwecken	45.1 %
	Nein, gegen Hufeisen	10.1 %
Nutzung von Trensen	Die Nutzung von Trensen schockiert mich nicht	80.0 %
	Die Nutzung von Trensen schockiert mich	20.0 %

Die sich aus dieser Studie ergebenden Zahlen lassen auf zwei Trends bei Equidenbesitzern und Equidenbesitzerinnen schliessen: zum einen findet man die in den klassischen Disziplinen des Pferdesports verwurzelten Reiter und Reiterinnen mit Aktivitäten wie Springen oder Dressur und der Nutzung von Hufeisen und Gebissen. Auf der anderen Seite sieht man BesitzerInnen, die ausserhalb der Welt des Reitsports und vielmehr in der freien Natur unterwegs sind und die Nutzung von Hufeisen und Gebissen in Frage stellen.

Diese beiden Trends finden sich auch in der Beziehung zwischen Mensch und Pferd wieder. In unserer Studie haben sich über die Fragestellungen zwei Haupttypen der Beziehung zwischen Mensch und Pferd ergeben: zum einen eine Dominanzbeziehung, wo das Pferd dem Menschen zu gehorchen hat, zum anderen eine eher gleichgestellte Beziehung, wo der Mensch wenig oder sogar keinen Zwang auf das Pferd ausübt.

Die hierarchische Beziehung zwischen Mensch und Equiden findet sich häufig bei den im klassischen Pferdesport aktiven BesitzerInnen wieder, während die Gleichstellung zwischen Mensch und Pferd eher von den BesitzerInnen gefördert wird, welche ausserhalb der traditionellen Strukturen aktiv sind.

### Schlussfolgerung

Abschliessend gilt es zu erwähnen, dass es allen Studententeilnehmern gleichermaßen am Herzen liegt, die bestmögliche Freundschaft mit ihrem Pferd aufzubauen. Zwei Typen der Beziehung zwischen Mensch und Pferd zeichnen sich hierbei ab, die jeweils stark von der Art der reiterlichen Ausbildung des Besitzers oder der Besitzerin und des Umfelds abhängen scheinen.

Emma Schneider  
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt

Die gesamte Studie mit dem Titel „Freundschaften mit Equiden im Umfeld des Freizeitreitens in der Schweiz“ ist auf der Website des Schweizer Nationalgestüts verfügbar:

[www.harasnational.ch](http://www.harasnational.ch)

→ Sozioökonomie → Neueste Publikationen → Freundschaften mit Equiden im Umfeld des Freizeitreitens in der Schweiz



# Elio assure un coup de chance

Le déroulement de la vente aux enchères de poulains des Franches-Montagnes de l'automne dernier pour le poulain Elio, qui a atteint le prix le plus élevé, est une véritable situation gagnant-gagnant-gagnant: Nicole Altermatt est très heureuse en tant que nouvelle propriétaire, l'éleveur Andreas Weber est toujours rempli d'un sentiment de bonheur et le poulain Elio peut grandir dans un environnement familial.

Quiconque se décide pour un poulain doit aussi se demander si la jument mère était en bonne santé et si le poulain a bénéficié des meilleurs soins durant ses premiers mois de vie. Nicole Altermatt s'était fait ces réflexions et a pu laisser sa main en toute confiance sur Elio jusqu'à l'adjudication lors de la vente aux enchères de poulains franches-montagnes en septembre dernier à Avenches. "Et 5800 francs trois fois!" – Le commissaire-priseur Andreas Aebi a scellé le prix le plus élevé lors de la 6<sup>e</sup> vente aux enchères de poulains franches-montagnes et a ajouté un nouveau chapitre à l'histoire de l'achat. La vétérinaire de 31 ans est tombée sur Elio par pur hasard lors d'une visite à un client au pâturage pour chevaux Fichtenhof à Laufon. Pendant le traitement du cheval, Nicole Altermatt a parlé avec la propriétaire et a fait l'éloge du franches-montagnes comme étant une "race cool". Et comme le hasard fait parfois bien les choses, Ruth Weber, la propriétaire

de la ferme équestre qui l'a rejointe plus tard, s'est enthousiasmée pour le poulain franches-montagnes Elio et lui a proposé d'aller le voir. "J'ai alors longuement réfléchi à la question de savoir si je voulais vraiment acheter un poulain?", se souvient Nicole Altermatt. Sa décision "ce serait quelque chose!" est arrivée un peu tard, car entre-temps, Elio avait été inscrit à la vente aux enchères nationale de poulains franches-montagnes. "Elio était justement un vrai accroche-regard, son expression, son allure, sa robe et son caractère honnête. Un tel poulain, on l'amène volontiers à la vente aux enchères de poulains", explique l'éleveur Andreas Weber pour justifier sa décision.

## Le franches-montagnes, véritable cheval de confiance

Pour Nicole Altermatt, le détour par la vente aux enchères d'Avenches n'a pas constitué un obstacle pour entrer en possession d'Elio, le fils d'Envol. Les bonnes

expériences qu'elle a faites depuis son enfance avec le cheval des Franches-Montagnes ont orienté son choix vers cette race pour son futur cheval: "C'est un cheval polyvalent idéal et très robuste, avec lequel on peut profiter de belles balades et aussi participer à des épreuves. On peut faire avec eux un peu plus et un peu moins, ils restent des chevaux de confiance". La vétérinaire équine explique que l'élevage d'un cheval de loisir sociable, sain et sportif est justement au premier plan chez les Franches-Montagnes, ce qui explique leurs caractéristiques particulières. Non seulement elle a été en contact avec des Franches-Montagnes dès sa plus tendre enfance, mais elle possède également, avec sa sœur, ses propres juments Franches-Montagnes. Mais comme celles-ci sont marquées par des antécédents difficiles, l'élevage de son poulain étalon est particulièrement important pour elle: "C'est dans l'élevage que nous donnons au poulain son sac à dos".



Ne suis-je pas un véritable accroche-regard? Celui qui sait se présenter comme Elio peut compter sur un grand intérêt.  
Bin ich nicht ein wahrer Hingucker? Wer sich wie Elio zu präsentieren weiss, kann auf grosses Interesse zählen.

Le fait qu'Elio puisse désormais grandir dans son environnement familial au sein d'un groupe mixte à la ferme d'épicéas est pour elle un autre coup de chance. Savoir qu'Elio est désormais à proximité est tout simplement génial. Elle déconseille un achat spontané lors d'une vente aux enchères : "Il est conseillé de voir le poulain envisagé au préalable afin de se faire une idée claire de lui et de ses origines".

Ce que Nicole Altermatt espérait se vérifie désormais en tous points pour Elio au Fichtenhof. Pour la vétérinaire, le yearling se développe très bien après le sevrage qui s'est déroulé sans problème et grandit vigoureusement en fonction de son âge. Pour elle, il est important, lors de l'achat d'un poulain, de réfléchir à la suite de l'élevage. En tant que vétérinaire, elle parle d'expérience lorsqu'elle accorde une place importante à l'éducation des poulains.

### Un duel d'enchères aux côtés d'Elio

Que l'élevage des poulains se déroule au mieux est également dans l'intérêt du jeune éleveur Andreas Weber : "Pour moi, c'est très bien qu'Elio continue à être chez nous". En effet, outre le poulain d'élite, son poulain du même âge, For Winia (v. For Future), court également sur les grands pâturages dans le grand groupe de chevaux du Fichtenhof. Depuis deux ans, il s'engage auprès de l'"Association suisse des jeunes éleveurs" et a ainsi eu la possibilité de présenter lui-même son Elio au trot à Avenches et d'assister à toutes les parties du duel d'enchères en septembre dernier : "J'ai senti le murmure qui s'élevait chez les spectateurs et spectatrices, ce qui m'a procuré un sentiment incroyable et fier". Surtout, il s'est



Tout comme l'éleveur et la nouvelle propriétaire sont satisfaits de l'issue de la vente aux enchères, Elio a lui aussi la chance de pouvoir grandir dans son environnement familial. / So zufrieden wie Züchter und neue Besitzerin über den Ausgang der Auktion sind, hat auch Elio das Glück auf seiner Seite, wenn er in seiner vertrauten Umgebung aufwachsen kann.

senti conforté dans ses efforts d'élevage. Son objectif est d'obtenir un type de cheval de sport de type franches-montagnes avec de très bonnes qualités de caractère, ce qui en fait un cheval de famille. De même, les allures sont pour lui un objectif d'élevage important. Notamment dans l'optique de vendre un poulain aux enchères. Andreas Weber, 23 ans, a déjà réussi à obtenir le meilleur prix pour un poulain lors d'une vente aux enchères au cours de sa carrière d'éleveur, mais il ne se reposera pas sur ses lauriers. Il veut certes prendre les choses comme elles viennent, mais le souhait d'avoir un étalon approuvé issu de son propre élevage est probablement un rêve pour tout éleveur : "C'est un objectif

d'élevage très élevé, l'espoir existe bien sûr toujours".

Malgré un beau succès, Andreas Weber reste réaliste et classe l'élevage comme un hobby : "Le plaisir du cheval est une passion". Dans les années à venir, cet agriculteur et mécanicien en machines agricoles de formation veut en tout cas s'en tenir à la voie qu'il a choisie. Le titulaire des brevets d'équitation classique et d'attelage et de la licence R de saut d'obstacles participera à des épreuves avec ses juments et continuera à coexploiter la ferme d'épicéas en tant qu'exploitation modèle. Une grande importance est accordée à une exploitation écologique. Des éléments tels que les haies, les jachères florales, les arbres à hautes tiges et les prairies extensives permettent de favoriser la biodiversité. L'herbe, qui n'est pas coupée trop bas, permet de produire du foin pour les plus de 30 chevaux de réhabilitation et de retraite, et la paille provient des champs. C'est dans ce cadre qu'il inscrit ses activités d'élevage avec les deux chevaux franches-montagnes et la jument demi-sang. Il est en principe d'accord avec l'orientation actuelle de l'élevage des franches-montagnes : "Il doit être un cheval de sport, mais pas devenir un cheval de sport. Et si je devais à nouveau avoir un poulain qui attire l'attention, je le mettrai très volontiers à nouveau aux enchères". La progéniture est au monde : Nira, la mère d'Elio, qui a réalisé le quatrième meilleur résultat sur 52 juments lors du concours des juments d'élite 2021, a donné naissance cette année à une pouliche d'Ethan.



Elio incarne les intentions d'élevage d'Andreas Weber : un franches-montagnes sportif mais pas un cheval de sport.  
Elio verkörpert die Zuchtabichten von Andreas Weber: sportlicher Freiberger aber kein Sportpferd.



Pour la vétérinaire Nicole Altermatt, seul un franches-montagnes entrait en ligne de compte comme cheval de relève.

Elle se réjouit maintenant du bon développement d'Elio dans son élevage d'origine, le Fichtenhof.

Für die Tierärztin Nicole Altermatt kam als Nachwuchspferd nur ein Freiberger in Frage.

Nun freut sie sich über die gute Entwicklung von Elio auf dem angestammten Zuchtbetrieb Fichtenhof.

## Elio sorgt für Glücks-Hattrick

Als eigentliche Win-win-win-Situation präsentiert sich der Verlauf für das Höchstpreisfohlen Elio an der Freiberger Fohlenauktion im letzten Herbst: überglücklich ist Nicole Altermatt als neue Besitzerin, nach wie vor von einem glücklichen Gefühl erfüllt ist Züchter Andreas Weber und Fohlen Elio kann im vertrauten Umfeld heranwachsen.

Wer immer sich für ein Fohlen entscheidet, muss sich auch überlegen, ob die Mutterstute gesund und das Fohlen in den ersten Lebensmonaten bestens versorgt war. Diese Gedanken hatte sich Nicole Altermatt gemacht und konnte ihre Hand an der Freiberger Fohlenauktion im letzten September in Avenches bei Elio getrost bis zum Zuschlag oben lassen. «Und 5800 Franken

zum Dritten!» – Auktionator Andreas Aebi besiegelte den Höchstpreis an der 6. Fohlenauktion Freiberger und fügte der Kauf-Vorgeschichte ein weiteres Kapitel bei. Auf Elio gestossen war die 31-jährige Tierärztin rein zufällig während eines Kundenbesuchs auf der Pferdeweide Fichtenhof in Laufen. Während der Behandlung des Pferdes sprach Nicole Altermatt mit der Besitzerin

und lobte die Freiberger als «coole Rasse». Und wie es der Zufall manchmal eben glücklich anbahnt, die später hinzugestossene Besitzerin des Pferdehofs Ruth Weber schwärmte vom Freibergerfohlen Elio und schlug vor, ihn sich anzuschauen. «Ich habe mir dann lang, lang überlegt, ob ich wirklich ein Fohlen kaufen will?», erinnert sich Nicole Altermatt. Ihr Entscheid «Das

wäre schon etwas!» kam etwas spät, denn zwischenzeitlich war Elio für die Nationale Freiberger Fohlenauktion angemeldet worden. «Elio war eben ein echter Hingucker, sein Ausdruck, sein Gang, seine Farbe und sein ehrlicher Charakter. Ein solches Fohlen bringt man gerne an die Fohlenauktion», begründet Züchter Andreas Weber den Entscheid.

### **Freiberger als eigentliche Verlass Pferde**

Der Umweg über die Auktion in Avenches stellte für Nicole Altermatt freilich kein Hindernis dar, um in den Besitz des Envol-Sohnes Elio zu kommen. Die seit ihrer Kindheit gemachten guten Erfahrungen mit dem Freibergerpferd lenkte die Wahl für ihr Zukunftspferd auf diese Rasse: «Er ist ein idealer und sehr robuster Allrounder, mit dem man schöne Ausritte geniessen und auch in Prüfungen starten kann. Man kann mit ihnen einmal etwas mehr und einmal etwas weniger machen, sie bleiben Verlass Pferde.» Die Zucht eines umgänglichen, gesunden und sportlichen Freizeitpferdes stehe bei den Freibergern eben im Vordergrund, erklärt die Pferdetierärztin deren besonderen Eigenschaften. Sie kam nicht nur in früher Kindheit mit Freibergern in Kontakt, sie besitzt gemeinsam mit ihrer Schwester auch eigene Freibergerstuten. Weil diese aber durch schwierige Vorgeschichten geprägt sind, ist ihr die Aufzucht ihres Hengstfohlens besonders wichtig: «In der Aufzucht geben wir dem Fohlen den Rucksack mit». Dass Elio nun in seiner vertrauten Umgebung in einer gemischten Gruppe auf dem Fichtenhof aufwachsen darf, ist für sie ein weiterer Glückssfall. Elio nun in der Nähe zu wissen, sei einfach toll. Von einem spontanen Kauf an einer Auktion rät sie ab: «Es ist ratsam, dass ins Auge gefasste Fohlen vorher anzuschauen, um sich ein klares Bild von ihm und seiner Herkunft machen zu können.»

Was sich Nicole Altermatt erhofft hat, trifft nun für Elio im Fichtenhof in allen Teilen zu. Für die Tierärztin entwickelt sich der Jährling nach dem problemlos verlaufenen Absetzen sehr gut und wächst seinem Alter entsprechend kräftig heran. Wichtige Überlegungen beim Kauf eines Fohlens sind für sie, sich auch Gedanken zum weiteren Verlauf der Aufzucht zu machen. Als Tierärztin spricht sie aus Erfahrung, wenn sie der Erziehung der Fohlen eine wichtige Stellung einräumt.

### **Biet Duell neben Elio miterlebt**

Dass es in der Fohlenaufzucht bestens läuft, ist auch im Interesse von Jungzüchter

Andreas Weber: «Für mich ist es sehr schön, dass Elio weiterhin bei uns ist.» Denn neben dem Elitefohlen läuft auf dem Fichtenhof auch sein gleichaltriges Warmblutfohlen For Winia (v. For Future) auf den grossen Weiden in der grossen Pferdegruppe mit. Seit zwei Jahren engagiert er sich bei der «Schweizerischen Jungzüchtervereinigung» und hatte dadurch die Möglichkeit, in Avenches seinen Elio selber vorzutragen und das Biet Duell im letzten September in allen Teilen miterleben zu dürfen: «Ich spürte das bei den Zuschauerinnen und Zuschauern aufkommende Rauhen, was mir ein unglaubliches und stolzes Gefühl vermittelte.» Vor allem fühlte er sich dadurch in seinen Zuchtbemühungen bestätigt. Sein Ziel ist ein Sportfreibergertyp mit sehr guten Charaktereigenschaften, die ihn als Familienpferd auszeichnen. Ebenso ist das Gangwerk für ihn ein wichtiges Zuchtziel. Nicht zuletzt unter dem Aspekt, ein Fohlen über eine Auktion zu verkaufen. Den Erfolg, mit einem Fohlen an einer Auktion den Spitzenpreis zu erzielen, hat der 23-jährige Andreas Weber bereits in seiner Züchterlaufbahn realisiert, auf den Lorbeeren ausruhen wird er nicht. Er will es zwar so nehmen wie es kommt, der Wunsch nach einem gekörten Hengst aus eigener Zucht, sei aber wohl für jeden Züchter ein Traum: «Es ist ein sehr hohes Zuchtziel, die Hoffnung besteht natürlich immer.»

Trotz schönstem Erfolg bleibt Andreas Weber realistisch und stuft die Zucht als Hobby ein: «Die Freude am Pferd ist eine Leidenschaft.» In den nächsten Jahren will der gelernte Landwirt und Landmaschinenmechaniker auf jeden Fall am eingeschlagenen Weg festhalten. Der Inhaber der Brevets Klassisch Reiten und Fahren und der R-Lizenz Springen wird mit seinen Stuten an Prüfungen teilnehmen und den Fichtenhof weiterhin als Vorzeigebetrieb mitbewirtschaften. Auf eine ökologische Bewirtschaftung wird grossen Wert gelegt. Mit Elementen wie Hecken, Buntbrachen, Hochstammbäumen und extensiven Wiesen wird die Artenvielfalt gefördert. Mit nicht zu tief geschnittenem Gras wird Heu für die über 30 Reha- und Altersweidepferde produziert, von den Äckern kommt das Stroh. In diesen Rahmenbettet er auch seine züchterischen Aktivitäten mit den beiden Freiberger- und der Warmblutstute ein. Einverstanden ist er prinzipiell mit der aktuellen Zuchtrichtung beim Freiberger: «Ein Sporttyp soll er sein, aber nicht zum Sportpferd werden. Und wenn ich wieder einmal ein Hinguckerfohlen haben sollte, bringe ich es sehr gerne wieder auf eine Auktion.» Nachwuchs ist auf der Welt: Elios Mutter Nira, die an der Elitestutenschau 2021 das viertbeste Resultat von 52 Stuten realisierte, hat dieses Jahr ein Stutfohlen von Ethan geboren.



Pour le jeune éleveur Andreas Weber, obtenir le meilleur prix avec Elio, qu'il a lui-même élevé, a été une expérience particulière. Für Jungzüchter Andreas Weber war es ein besonderes Erlebnis, mit dem selber gezüchteten Elio den Höchstpreis zu erzielen.

# Satisfaction totale avec le test en terrain

La société d'élevage chevalin de l'Unteremmental était heureuse d'accueillir ses 16 franchises-montagnes de trois ans lors de son test en terrain. De nos jours, cela ne va pas de soi et c'est donc avec motivation et beaucoup de cœur que s'est déroulée la manifestation des éleveurs de Sumiswald.

L'appréciation de l'extérieur a débuté à 8h30 précises dans le manège, après que la secrétaire de concours Monika Zeller ait contrôlé la concordance entre le signallement dans le passeport et le cheval présent, et qu'elle ait mesuré les dimensions au garrot. Le jury, composé de Vincent Monin et de David Barras, a examiné les chevaux franchises-montagnes de trois ans à la loupe en ce qui concerne leur extérieur et a attribué des notes pour le type, la conformation et les allures. Ensuite, l'épreuve d'attelage avec le programme de dressage FEI 1 a eu lieu sur la place en herbe derrière le manège, sous la direction de l'expert chevronné Leonhard Risch. Dans la partie 'impression générale', les jeunes chevaux obtiennent des notes pour les allures, l'impulsion, l'obéissance et la légèreté. La précision des figures est également prise en compte dans l'évaluation. Auparavant, les participants au test en terrain avaient attelé leurs chevaux sous les yeux de l'expert Hansjürg Fuhrmann, ce qui constitue également une pièce importante du "puzzle du test en terrain". Après l'attelage, les jeunes chevaux ont été sellés et présentés à l'experte en équitation Margrit Stebler dans le manège, par petits groupes de deux à quatre animaux au maximum. Un test en terrain n'est valable que s'il se déroule dans cet ordre prescrit.

## De bonnes notes pour la victoire

Martin Stucki de Guggisberg est le propriétaire du hongre Escado, qui a remporté une première place bien méritée avec des notes de conformation de 8/7/8, la meilleure note d'attelage (8.571) et un résultat global de 7.96. Escado descend d'Envol, qui lui a manifestement transmis ses allures. Avec une robe foncée et une tête magnifique et typée, l'ensemble est parfait chez ce cheval vainqueur, et l'on est impatient de voir la suite de son parcours. Comme le laisse supposer la première lettre du nom du cheval, Vanilla vom Bergli, cette jument de 160

cm de haut est issue de Vartan et appartient à Erich Wyss de Breitenbach. Elle a obtenu une note de 8/7/7 à l'extérieur et de bons résultats à l'attelage et à l'équitation, ce qui lui a valu un total de 7,85 et la deuxième place.

## Un classement dense

La troisième place du podium revient à Navajo vom Sagenhof (Nordica de la Burgis), qui a récolté les notes 7/7/8 et qui, pour le reste, a pu faire noter exactement les mêmes notes que la deuxième. Comme l'indique la mention "Sagenhof", le bai appartient à l'éleveur Roland Kathriner de Römerswil, dans le canton de Lucerne. Le peloton de tête était donc visiblement très proche et c'est ainsi que s'est

poursuivie la quatrième place, qui appartient à Liona AS.FL (Lionel), propriété d'Alois Seiler de Balterswil (7.79). Avec 7.78, Casanova du Ruisseau, un alezan à l'image de son père Calypso du Padoc, appartenant à Michelle Zoss de Riedbach, s'est classé cinquième.

## Des descendants de différentes lignées

De nombreux lauréats du test en terrain sont issus de la lignée N. Ainsi, dans la rubrique Ascendance, on pouvait lire les noms de

**Test en terrain  
FM du CCP  
Unteremmental  
à Sumiswald,  
13.4.2023**



1<sup>er</sup> rang pour Escado (Envol) appartenant à Martin Stucki de Guggisberg.  
1. Rang für Escado (Envol) von Martin Stucki aus Guggisberg.

Navarino, Nordica de la Burgis, Nahel des Aiges, Naska FW. Dans les lignées E, on pouvait admirer les descendants d'Envol et d'Ethan, et Calypso du Padoc, Hidao, Lionel et Vartan avaient également une descendance au départ. Roland Kathriner avait deux chevaux sur place et la dream team de formateurs Bendicht Röthlisberger et Monika Sommer était en même temps avec plusieurs chevaux, mais toujours dans leur calme habituel et avec le sourire. Dans leur ferme Vorder Wegechen à Gohl, ils forment

les chevaux en douceur pour le test en terrain et veillent à ne pas trop solliciter les animaux.

### Des participants venus de près et de loin

C'est certainement Alois Seiler qui a fait le plus long voyage pour se rendre au test en terrain, puisqu'il vient de Balterswil, en Thurgovie. Un candidat au test en terrain était même venu de l'Oberland, à savoir de Silja et Hansjörg Pfister de Zweisimmen, et Erich Wyss s'est déplacé de Breitenbach, dans le canton de Soleure, pour présenter sa jument au nom évocateur de Vanilla vom Bergli. Urs Jaquemet de Sumiswald, qui habite à deux pas de la place de test en terrain, a présenté un descendant d'Envol, issu de la deuxième année de test en terrain de cet étalon.



3<sup>e</sup> rang pour Navajo vom Sagenhof (Nordica de la Burgis) appartenant à Roland Kathriner de Römerswil.  
3. Rang für Navajo vom Sagenhof (Nordica de la Burgis) von Roland Kathriner aus Römerswil.

### Les éleveurs ont présenté leurs animaux de manière attrayante

Les juges de morphologie étaient d'accord pour dire qu'ils avaient vu une bonne moyenne de chevaux. "Parmi eux, il y avait quelques chevaux dont le type correspondait idéalement au but d'élevage et les allures étaient également bien représentées. S'il y avait quelque chose à critiquer,

c'était surtout au niveau de la morphologie, surtout des membres antérieurs. Tous les chevaux étaient bien coiffés et apprêtés et les éleveurs étaient à l'heure au départ", a souligné David Barra. Leonhard Risch, juge d'attelage, s'est exprimé positivement sur ce qu'il a vu: "Les chevaux sont bien formés et adaptés aux chevaux. Les allures étaient parfois difficiles à évaluer en raison du sol

en herbe un peu collant, mais les conditions étaient les mêmes pour tous. Le matériel et l'équipement étaient bien entretenus et tout était parfait du point de vue de la sécurité. J'ai apprécié que certains conducteurs se rendent de chez eux au terrain de test en terrain et j'ai remarqué que certains jeunes propriétaires présentaient eux-mêmes leurs chevaux à la voiture".



2<sup>e</sup> rang pour Vanilla vom Bergli (Vartan) appartenant à Erich Wyss de Breitenbach.  
2. Rang für Vanilla vom Bergli (Vartan) von Erich Wyss aus Breitenbach.

### Unanimité parmi les experts

Lors de l'annonce du classement et de la remise des prix et des rubans, la directrice Madeleine Grütter était rayonnante devant le nombre imposant de chevaux du test en terrain et la chance météo qui a duré presque jusqu'à la fin. Le président Jürg Steffen a lui aussi fait le bilan d'un test en terrain tout à fait réussi et s'est réjoui que l'expert de race Vincent Monin ait officié pour la première fois à Sumiswald après plusieurs 'tentatives'. "Les deux experts étaient d'accord, ont noté les chevaux de manière équitable et ont expliqué en détail les éventuelles notes basses, afin que les défauts qu'ils contestaient soient évidents", a expliqué le président, qui avait lui-même une jument au départ, la brune Evita.

Texte et photos: Karin Rohrer

# Rundum zufrieden mit dem Feldtest

Der Pferdezuchtverein Unteremmental freute sich, an seinem Feldtest deren sechzehn dreijährige Freiberger willkommen zu heissen.

In der heutigen Zeit ist dies nicht selbstverständlich und entsprechend motiviert und mit viel Herzblut wurde der gefreute Züchteranlass in Sumiswald durchgeführt.

Pünktlich um 8.30 Uhr startete die Exterieur-Bewertung in der Reithalle, nachdem die Schausekretärin Monika Zeller die Übereinstimmung des Signalements im Pass mit dem anwesenden Pferd kontrolliert und das Messen des Stockmasses vorgenommen hatte. Das Richtergremium, bestehend aus Vincent Monin und David Barras nahm die dreijährigen Freiberger hinsichtlich des Exterieurs genau unter die Lupe, vergab Noten für Typ, Körperbau und Gangwerk. Danach fand auf dem Grasplatz hinter der Reithalle die Fahrprüfung mit dem Dressurprogramm FEI 1 statt, abgenommen durch den versierten Experten Leonhard Risch. Im Teilbereich 'Gesamteindruck' bekommen die Jungpferde Noten für Gänge, Schwung, Gehorsam und Leichtigkeit. Auch die Genauigkeit der Figuren fließt in die Bewertung mit ein. Zuvor hatten die Feldtest-Teilnehmenden ihre Pferde unter den Augen des Experten Hansjürg Fuhrmann angespannt, auch dies ein wichtiger Teil, im 'Feldtest-Puzzle'. Nach dem Fahren wurden die Jungpferde gesattelt und wiederum in der Reithalle gemeinsam in kleinen Gruppen von mindestens zwei und maximal vier Tieren der Reit-Expertin Margrit Stebler vorgestellt. Ein Feldtest ist nur gültig, wenn er in dieser vorgeschriebenen Reihenfolge abläuft.

## Mit guten Noten zum Sieg

Martin Stucki aus Guggisberg gehört der aparte Wallach Escado, welcher mit den Exterieur-Noten 8/7/8, der besten Fahrnote (8.571) und dem Gesamtergebnis von 7.96 wohlverdient den ersten Rang belegte. Escado stammt von Envol ab, der ihm offensichtlich das Gangwerk vererbt hat. Zusammen mit dem dunklen Haarkleid und einem wunderschönen, typvollen Kopf



4<sup>e</sup> rang pour Liona AS.FL (Lionel) appartenant à Alois Seiler de Balterswil.  
4. Rang für Liona AS.FL (Lionel) von Alois Seiler aus Balterswil.

stimmt das Gesamtpaket bei diesem Siegerpferd und man darf gespannt sein, wie sein weiterer Weg aussehen wird. Wie der erste Buchstabe des Pferdenamens Vanilla vom Bergli vermuten lässt, stammt die mit 160 cm grossrahmige Stute von Vartan ab und gehört Erich Wyss aus Breitenbach. Im Exterieur mit 8/7/7 bewertet, kamen noch gute Resultate im Fahren und Reiten hinzu, was im Schlusstotal von 7.85 gipfelte und Rang zwei bedeutete.

## Dichte Spitzne in der Rangliste

Der dritte Podestplatz gehört Navajo vom Sagenhof (Nordica de la Burgis), der die Noten 7/7/8 einheimste und sich ansonsten die genau gleichen Noten wie die Zweitrangierte notieren lassen konnte. Wie der Zusatz vom Sagenhof schon andeutet, gehört der Braune dem Züchter Roland Kathriner aus dem luzernischen Römerswil. Somit war die Spitzne augenscheinlich sehr nahe beieinander und so ging es auch mit

dem vierten Rang weiter, der Liona AS.FL (Lionel) gehört, im Besitz von Alois Seiler aus Balterswil (7.79). Mit 7.78 belegte Casanova du Ruisseau, ein fuchsfarbenes Ebenbild seines Vaters Calypso du Padoc, von Michelle Zoss aus Riedbach, den fünften Rang.

## Nachkommen verschiedener Linien

Etliche Feldtest-Absolventen entstammen der N-Linie, so waren in der Sparte Abstammung die Namen Navarino, Nordica de la Burgis, Nahel des Aiges, Naska FW zu lesen. Aus den E-Linien waren Nachkommen von Envol und Ethan zu bestaunen und auch Calypso du Padoc, Hidao, Lionel und Vartan hatten Nachzucht am Start. Roland Kathriner hatte zwei Pferde vor Ort und das Ausbildner-Dreamteam Bendicht Röthlisberger und Monika Sommer war gleich mit mehreren Pferden unterwegs, aber stets in gewohnter Ruhe und einem Lächeln im Gesicht. Die beiden bilden auf

**FM Feldtest  
des PZV  
Unteremmental  
in Sumiswald,  
13.4.2023**



ihrem Hof vorder Wegechen in Gohl Pferde schonend für den Feldtest aus und achten darauf, die Tiere nicht zu überfordern.

### Teilnehmende aus nah und fern

Die weiteste Anreise an den Feldtest hatte sicherlich Alois Seiler zu bewältigen, kommt er doch aus dem thurgauischen Balterswil. Selbst aus dem Oberland war ein Feldtest-Kandidat erschienen, nämlich von Silja und Hansjörg Pfister aus Zweisimmen und Erich Wyss reiste aus dem solothurnischen Breitenbach an, um seine Stute mit dem wohlklingenden Namen Vanilla vom Bergli vorzustellen. Nur einen Katzensprung vom Feldtest-Platz wohnt Urs Jaquemet aus Sumiswald, welcher einen Envol-Nachkommen zeigte, der aus dem zweiten Feldtest-Jahrgangs dieses Hengstes stammt.

### Züchter stellen ihre Tiere ansprechend vor

Die Exterieur-Richter waren sich einig, einen guten Durchschnitt an Pferden gesehen zu haben. «Darunter hatte es ein paar Pferde, welche im Typ das Zuchziel ideal erfüllen und auch seitens Gangwerk wurde einiges gezeigt. Wenn es etwas zu



6<sup>e</sup> rang pour Noah (Nordica de la Burgis) appartenant à Roland Kathriner de Römerswil.

6. Rang für Noah (Nordica de la Burgis) von Roland Kathriner aus Römerswil.

bemängeln gab, war dies vorwiegend im Körperbau, vor allem im Vorderbein. Alle Pferde waren schön frisiert und zurechtgemacht und die Züchter waren pünktlich am Start», betonte David Barra. Fahrrichter Leonhard Risch äusserste sich positiv zum Gesehenen: «Die Pferde sind gut und pferdegerecht ausgebildet. Das Gangwerk war manchmal schwer zu beurteilen infolge

des etwas klebrigen Gras-Bodens, aber die Bedingungen waren für alle gleich. Material und Ausrüstung waren gepflegt und sicherheitstechnisch alles bestens. Schön, dass es Fahrer gab, die von zu Hause zum Feldtest-Platz fuhren und mir fiel auf, dass einige junge Besitzer ihre Pferde selbst am Wagen vorstellten.»

### Einigkeit unter den Experten

Geschäftsführerin Madeleine Grütter strahlte bei der Rangverkündigung und Abgabe von Preisen und Schleifen über die stattliche Anzahl Feldtest-Pferde und das Wetterglück, welches bis fast zum Schluss anhielt. Auch Präsident Jürg Steffen blickte auf einen rundum gelungenen Feldtest zurück und freute sich, dass der Rassen-Experte Vincent Monin nach nun mehreren 'Anläufen' zum ersten Mal in Sumiswald amtete. «Die beiden Experten waren sich einig, haben die Pferde fair benotet und erklärten allfällige tiefere Noten detailliert, damit offensichtlich war, welche Mängel sie beanstandeten», erklärte der Präsident, welcher mit der dunklen Evita selbst eine Stute am Start hatte.



5<sup>e</sup> rang pour Casanova du Ruisseau (Calypso du Padoc) appartenant à Michelle Zoss de Riedbach.

5. Rang für Casanova du Ruisseau (Calypso du Padoc) von Michelle Zoss aus Riedbach.

Text und Fotos: Karin Rohrer

# Toute la diversité du franches-montagnes sur une place

Du jeune cheval de trois ans au partenaire de loisirs plus âgé, en passant par des chevaux de sport chevonnés, toute la palette des franches-montagnes a pu être admirée à l'occasion de la 25<sup>e</sup> exposition-vente de franches-montagnes qui s'est tenue dans la halle du marché de Schüpbach, dans l'Emmental.

Les organisateurs, le PZV Unteremmental, le PZG Oberemmental et le PZSV Burgdorf, étaient responsables du bon déroulement de l'événement. Un comité d'organisation composé de nombreux passionnés du franches-montagnes qui ont mis tout leur cœur à l'ouvrage pour faire de cette exposition-vente un événement réussi pour tous les participants. Pourquoi cette manifestation de la race des Franches-Montagnes connaît-elle encore un tel succès lors de sa 25<sup>e</sup> édition et quel est le secret de cette réussite? Le président du comité d'organisation de Schangnau, Peter Riedwyl, a le sentiment que le degré de notoriété est désormais très élevé, et ce dans de nombreuses régions de Suisse : "Cette manifestation traditionnelle est très largement soutenue par les trois coopératives organisatrices et nous avons une équipe qui se donne la main et qui tire à la même corde. Il est remarquable de voir l'engagement de tous et nous sommes heureux de pouvoir compter sur un si grand réseau de bénévoles qui donnent un coup de main assidu". Pas 25 ans, suite à des interruptions Corona, mais déjà la 25<sup>e</sup> fois que le président du CO a accueilli les visiteurs. Pour marquer ce "jubilé", un petit cadeau pratique a été offert à chacun, à savoir un stylo à bille spécialement imprimé.

## Changement au sein du comité d'organisation

Lors de l'apéritif de bienvenue, traditionnellement offert à tous les visiteurs, la conversation s'est rapidement engagée, les premiers contacts ont peut-être déjà été noués et des nouveautés ont été annoncées au sein du CO. Ainsi, l'assesseur Samuel Bärtschi a démissionné et c'est Lorenz Kleeb d'Eriswil qui le remplace pour s'occuper activement de différents aspects de l'exposition-vente. Lorenz Kleeb n'est pas un inconnu au sein du comité d'organisation, il était déjà impliqué en amont ces dernières années en tant qu'assistant actif, il connaît les processus et complétera parfaitement



La palette des chevaux à vendre allait du franches-montagnes de 3 à 25 ans, avec les origines les plus diverses.  
Vom drei bis 25 jährigen Freiberger, mit verschiedensten Abstammungen reichte die Verkaufspferde-Palette.

l'équipe innovante. Le speaker Fritz Trachsel n'est pas nouveau dans le comité d'organisation, mais il est un compagnon de route irremplaçable depuis de nombreuses années. Le Rüeggisberger peut être qualifié de touche-à-tout et d'animateur, car il connaît toute la scène du franches-montagnes de A à Z. Il a donc transmis au public, via le micro, de nombreuses informations de fond sur ce qui se passait dans le manège et il savait beaucoup de choses sur les chevaux franches-montagnes à vendre. "Il est toujours à la pointe de l'actualité, il connaît tout et tout le monde et il est pour nous un grand enrichissement lors de l'exposition-vente", a souligné Peter Riedwyl.

## Des franches-montagnes de tous âges

Thomas Staub de Thörigen s'était rendu à Schüpbach avec deux jeunes juments à vendre. "Cette manifestation est à mes

yeux une place de marché idéale. Si on a des chevaux franches-montagnes qui sont bons pour l'équitation et l'attelage, il faut les montrer. De plus, les personnes intéressées peuvent comparer plusieurs chevaux, les rencontrer personnellement et peut-être même tomber amoureux d'un animal", a raconté le vendeur, qui a cinq juments d'élevage dans son écurie à la maison. Anna Neuenschwander de Schangnau a toujours eu des chevaux à vendre à cette occasion, mais cette année, tous les jeunes chevaux de son écurie ont déjà été vendus : "Mais maintenant, j'ai amené une jument de 11 ans à Schüpbach. Elle est adaptée à l'équitation et à l'attelage, elle a beaucoup de tempérament, mais elle est aussi destinée à être un cheval de famille grâce à sa sociabilité. Actuellement, elle a un poulain sous la main avec une ascendance Nordica de la Burgis et, après accord, le poulain peut également être acheté". Les chevaux ont pu

être annoncés en ligne et sont désormais visibles sur cette plateforme pendant un an. "Certains propriétaires de chevaux s'inscrivent tôt, d'autres juste avant la clôture des inscriptions et il y a bien sûr toujours des chevaux qui sont vendus entre-temps. Cette année, la résonance a été grande et nous sommes absolument satisfaits des 38 chevaux figurant dans le programme. Il y a maintenant environ 40 chevaux sur place, du vainqueur du test en terrain de trois ans à la jument de 25 ans", a expliqué Nadine Ruch du CO.

#### Quatre chevaux amenés en même temps

Heinz Mägli, de Mümliswil, est un client fidèle, c'est-à-dire un vendeur de chevaux. Cette année, il est venu avec quatre chevaux, deux de trois ans, un de quatre ans et un de cinq ans, il a donc couvert une large palette avec ses chevaux à vendre. Heinz Mägli peut compter sur une équipe d'assistants assidus derrière lui, y compris ses fils: "Sans ce soutien, cela ne serait pas possible, car le travail est déjà immense. Mais ce que l'on fait est bien, l'essentiel est

de faire quelque chose et de se montrer". Il apprécie l'infrastructure moderne et fonctionnelle, les chevaux peuvent même être attelés au sec en cas de besoin et il y a aussi beaucoup de place et d'espace pour les visiteurs. Andrea et Roland Rothenbühler de Schwanden ont une jument alezane foncée de trois ans, Leika (Cash), à vendre. La jument a été joliment présentée sous la selle par leur fille Carmen. "Le plus de la présentation de vente ici, c'est certainement le fait que l'on peut montrer tout de suite aux gens à quel point le cheval reste calme même dans l'agitation et gère tout cela avec sérénité. Leika a de la puissance, mais elle est honnête dans sa tête et très agréable à monter. Elle a besoin de beaucoup de mouvement et pourrait être utilisée en sport, mais aussi comme poulinière. Dans tous les cas, elle a besoin d'un foyer avec beaucoup de caresses, car elle aime les câlins", a raconté Carmen Rothenbühler.

#### Le côté sociable ne doit pas manquer

Le hongre alezan de grande taille Hitchcock (Hiro) est vendu par Samuel Müller

de Ramiswil, tout comme la jument alezane Fanya (Capéo), également âgée de trois ans. Tous deux passeront le test en terrain à Balsthal fin mai: "Il y a toujours beaucoup de visiteurs et d'intéressés à l'exposition de vente de franches-montagnes. C'est l'occasion de nouer des contacts et, oui, c'est aussi une façon de voir et d'être vu. Hitchcock est un cheval polyvalent, utilisable pour les loisirs, le sport et comme cheval de famille, il est très équilibré. Fanya se sent certainement à l'aise dans le sport, car elle a beaucoup de go". Le vendeur est lui-même responsable de la présentation et chaque cheval peut être présenté deux fois. "Les préparations ou les essais sont possibles après accord avec le propriétaire. Les visiteurs apprécient la diversité et la possibilité de comparer les chevaux. Le côté convivial n'est pas non plus négligé, il y a toujours des échanges animés, on s'assoit ensemble", a déclaré le président du CO Peter Riedwyl.

Texte et photos: Karin Rohrer



Heinz Mägli de Mümliswil a amené quatre chevaux à l'exposition-vente et les a présentés attelés.

Heinz Mägli aus Mümliswil brachte vier Pferde an die Verkaufsschau, zeigte diese auch eingespannt.

# Die ganze Vielfältigkeit des Freibergers auf einem Platz

Vom dreijährigen Jungpferd über versierte Sport-Pferde bis zum älteren Freizeitpartner war die ganze Palette an Freibergern zu bestaunen anlässlich der 25. Freibergerverkaufsschau in der Markthalle im emmentalischen Schüpbach.

Als Organisatoren waren PZV Unteremmental, PZG Oberemmental und PZSV Burgdorf zuständig für einen reibungslosen Ablauf. Ein OK, dass aus ganz vielen Freiberger-Enthusiasten besteht, welche mit viel Herzblut anpacken, dass die Verkaufsschau für alle Beteiligten ein gelungenes Ereignis wird. Warum boomt dieser Freiberger-Event auch noch in seiner 25. Auflage und welches Geheimnis steckt hinter dem Erfolg? Der Schangnauer OK-Präsident Peter Riedwyl hat das Gefühl, dass der Bekanntheitsgrad inzwischen sehr gross ist, und zwar in vielen Teilen der Schweiz: «Der Tradition-Anlass ist recht breit abgestützt über die drei organisierenden Genossenschaften und wir haben ein Team, dass einander in die Hände spielt, am selben Strick zieht. Es ist bemerkenswert, was für einen Grossesatz hier alle leisten und wir sind froh, dürfen wir auf ein so grosses Netz an Helfern zählen, die fleissig mit anpacken.» Nicht 25 Jahre, infolge Corona-Unterbrüche, aber bereits zum 25. Mal begrüsste der OK-Präsident die Besucher. Passend zum «Jubiläum» gab es ein kleines, praktisches Geschenk für jedermann, nämlich einen speziell bedruckten Kugelschreiber.

## Wechsel im OK

Beim Willkommens-Apéro, traditionell für alle Besucher, kam man schnell ins Gespräch, vielleicht wurden schon erste Kontakte geknüpft und es wurden Neuerungen im OK bekanntgegeben. So hat Beisitzer Samuel Bärtschi demissioniert und an seiner Stelle wird sich nun Lorenz Kleeb aus Eriswil aktiv um verschiedene Belange rund um die Verkaufsschau kümmern. Lorenz Kleeb ist kein Unbekannter im OK, er war schon im Vorfeld in den letzten Jahren als tatkräftiger Helfer involviert, kennt die Abläufe und wird das innovative Team perfekt ergänzen. Nicht neu im OK, sondern seit vielen Jahren ein unersetzlicher Weggefährte ist Speaker Fritz Trachsler. Den Rüeggisberger kann man getrost als Allrounder und Entertainer bezeichnen, denn er kennt die gesamte Freiberger-Szene von A bis Z. Entsprechend



Carmen Rothenbühler de Schwanden a présenté la jument de trois ans Leika sous la selle.  
Carmen Rothenbühler aus Schwanden hat die dreijährige Stute Leika unter dem Sattel vorgestellt.

viele Hintergrund-Informationen über das Geschehen in der Reithalle gab er via Mikrofon an das Publikum weiter und wusste vieles zu berichten über die verkäuflichen Freiberger. «Er ist immer auf dem neusten Stand, kennt alles und jeden und ist für uns eine grosse Bereicherung an der Verkaufsschau», betonte Peter Riedwyl.

## Freiberger in allen Alters-Stufen

Thomas Staub aus Thörigen war mit zwei verkäuflichen Jungstuten nach Schüpbach angereist. «Dieser Anlass ist in meinen

Augen ein idealer Marktplatz. Wenn man Freiberger hat, die gut zum Reiten und Fahren sind, soll man sie auch zeigen. Zudem können die Interessenten hier mehrere Pferde vergleichen und persönlich kennenlernen und sich vielleicht gleich in ein Tier verlieben», erzählte der Verkäufer, welcher zu Hause fünf Zuchttüten im Stall hat. Anna Neuenschwander aus Schangnau hatte immer Verkaufspferde an diesem Anlass, aber dieses Jahr sind bereits alle Jungpferde aus ihrem Stall verkauft: «Aber nun habe ich eine 11-jährige Stute nach

Schüpbach gebracht. Sie ist für Reiten und Fahren geeignet, hat viel Temperament, ist aber durch ihre Umgänglichkeit auch als Familienpferd gedacht. Aktuell hat sie ein Fohlen bei Fuss mit Abstammung Nordica de la Burgis und nach Absprache ist auch das Fohlen käuflich.» Die Pferde konnten online gemeldet werden und sind nun für ein Jahr auf dieser Plattform ersichtlich. «Manche Pferdebesitzer melden früh an, manche erst kurz vor Anmeldeschluss und es gibt natürlich immer mal einzelne Pferde, die zwischenzeitlich verkauft werden. Dieses Jahr war die Resonanz gross und wir sind absolut zufrieden mit den 38 Pferden im Programmheft. Vor Ort sind nun rund 40 Pferde, vom dreijährigen Feldtest-Sieger bis zur 25-jährigen Stute», erläuterte Nadine Ruch vom OK.

### Gleich vier Pferde mitgebracht

Ein treuer Kunde, sprich Pferde-Verkäufer ist der Mümliswiler Heinz Mägli. Dieses Jahr ist er mit vier Pferden angereist, zwei Dreijährigen, einem Vierjährigen und einem Fünfjährigen, er hat also mit seinen Verkaufspferden eine breite Palette abgedeckt. Heinz Mägli darf auf ein fleissiges Helferteam im Rücken zählen, inklusive seiner Söhne: «Ohne diese Unterstützung ginge es nicht, denn der Aufwand ist schon immens. Aber was man macht, ist gut, Hauptsache man macht etwas und zeigt sich.» Er schätzt die moderne und zweckmässige Infrastruktur, die Pferde können sogar im Trockenen angespannt werden bei Bedarf und auch für die Besucher hat



Anna Neuenschwander de Schangnau a toujours des chevaux à vendre lors de cette manifestation, cette année il s'agit d'une jument de 11 ans avec son poulain au pied. / Anna Neuenschwander aus Schangnau hat immer Verkaufspferde an diesem Anlass, dieses Jahr ist es eine 11-jährige Stute mit Fohlen bei Fuss.

es viel Raum und Platz. Andrea und Roland Rothenbühler aus Schwanden haben die dreijährige Dunkelfuchs-Stute Leika (Cash) zum Verkaufen. Schön unter dem Sattel präsentierte wurde die Stute von Tochter Carmen. «Das Plus an der Verkaufsschau hier ist sicher die Tatsache, dass man den Leuten gleich zeigen kann, wie ruhig das Pferd auch im Trubel bleibt und das Ganze gelassen bewältigt. Leika hat Power, ist

aber ehrlich im Kopf und sehr angenehm zu reiten. Sie hat viel Bewegungsdrang, wäre gut im Sport einsetzbar, aber auch als Zuchstute möglich. Auf jeden Fall braucht sie ein Zuhause mit viel Streicheleinheiten, denn sie kuschelt gerne», erzählte Carmen Rothenbühler.

### Das Gesellige darf nicht fehlen

Der grossrahmige Fuchswallach Hitchcock (Hiro) wird von Samuel Müller aus Ramiswil verkauft, wie auch Fuchsstute Fenya (Capéo), ebenfalls dreijährig. Beide werden Ende Mai den Feldtest in Balsthal absolvieren: «An der Freibergerverkaufsschau hat es immer viele Besucher und Interessenten. Und es ergibt sich die Chance, Kontakte zu knüpfen und ja, es ist halt auch ein Sehen und gesehen werden. Hitchcock ist ein Allrounder, für Freizeit, Sport und als Familienpferd einsetzbar, er ist sehr ausgewogen. Fenya fühlt sich sicherlich im Sport wohl, denn sie hat viel Go.» Für die Präsentation ist der Verkäufer selbst zuständig und jedes Pferd kann zweimal vorgestellt werden. «Probereiten oder Probefahren ist nach Absprache mit dem Besitzer möglich. Die Besucher schätzen die Vielfalt und das Vergleichen der Pferde. Auch das Gesellige kommt nicht zu kurz, es findet immer ein reger Austausch statt, man sitzt zusammen», sagte OK-Präsident Peter Riedwyl.



De nombreux visiteurs intéressés se sont rendus à Schüpbach pour examiner les quelque 40 Franches-Montagnes. Viele interessierte Besucher reisten nach Schüpbach, um die rund 40 Freiberger zu begutachten.

Text und Fotos: Karin Rohrer

# Un test en terrain sous la pluie à Damvant

Samedi 1<sup>er</sup> avril 2023 avait lieu le Test en terrain de Damvant sur les différents sites de l'élevage du Clos Virat. Organisé par le Syndicat chevalin d'Ajoie, au total ce sont 37 chevaux de la race Franches-Montagnes qui ont réussi l'épreuve davanaise, et ce sous une pluie battante durant une grande partie de la journée.

Lors de l'épreuve, les chevaux ont été présentés à la main, attelé à une voiture ou encore montés sous la selle dans le village haut-ajoulot. L'on pourrait comparer le Test en terrain au passage des examens de fin d'année du CFC. Une fois le Test réussi, ces derniers sont donc sur le marché du travail que l'on comparera ici au marché de la vente. Les notes sont attribuées de 1 à 9. Notons toutefois que les notes de 1 à 4 sont relativement rares.

## Présentation à la main

Le test est réparti en trois « disciplines », la première étant celle de la présentation du linéaire, présentation où le cheval sera présenté au pas et au trot. Il sera jugé sur trois critères : Le type, la conformation ainsi que ses allures, cela comptant pour le 30% de la note Vincent Monin et Olivier Donzé étaient les juges appointés.

## En voiture Simone

Pour donner suite à cela les chevaux seront attelés, pour cette discipline, la mise en limonières et garniture est la première étape, c'est le moment où l'on va atteler le cheval à la voiture. Le démarrage, le pas, le trot, l'aptitude à la maniabilité, la décontraction et le comportement du cheval en général lors de la compétition sont aussi jugés.



Finalement ce sont trente-sept chevaux qui ont concouru le test en terrain de Damvant. Ici Carino par Caran d'Ache du Clos Virat/Nejack appartenant à Guy et Chantal Pape Juillard qui terminera au 32<sup>e</sup> rang.

*Letztendlich waren es siebenunddreissig Pferde, die am Feldtest in Damvant teilnahmen. Hier Carino von Caran d'Ache du Clos Virat/Nejack im Besitz von Guy und Chantal Pape Juillard, der auf Platz 32 landete.*

Henri Kuhnen et Gerhard Bieli s'occupaient quant à eux de juger les chevaux sur cette discipline. Ici la moyenne compte pour 35% de la note finale.

## La der des ders

Dernière étape du Test en terrain, l'épreuve sous la selle. Pour cette ultime étape, le comportement au montoir, lorsque le cavalier monte sur le dos du cheval consiste pour la première note. Généralement, les chevaux obtiennent la note maximale assez facilement. Ensuite les trois allures, pas, trot et le galop sont jugés. L'aptitude à l'équitation consiste enfin comme la note finale. Comme pour l'attelage, la moyenne compte pour 35% de la note finale. Sabrina Schmid était pour sa part juge de l'épreuve sous la selle.

## Lancelot, vainqueur

Après une journée âpre sous la pluie, c'est le hongre de Pierre-André & Antoinette Froidevaux qui se pare des lauriers de la victoire. Monté et attelé par Mario Gandolfo, cet hongre par Never BW/Hâtif (son père ainsi que son grand-père paternel) a aisément survolé la compétition davanaise avec une moyenne de 8 pour le linéaire, de 8,8 pour l'attelage, excusez du peu ! Ayant une moyenne de 8,40 à l'équitation, c'est cette dernière qui permit à ce hongre de prendre le large et de s'imposer. Un cheval avec beaucoup de qualité pour le sport selon ses (déjà) ex-propriétaires Pierre-André et Antoinette Froidevaux. Lancelot ayant déjà été vendu en Suisse afin de concourir dans des épreuves de dressage monté. Rappelons que ce cheval n'est ni plus ni moins que le frère de la jument Favela, celle avec laquelle Mario Gandolfo concourt les championnats du monde d'attelage à 1.

## « Un cheval bien dans sa tête »

A la deuxième place nous retrouvons Remix des Brussattes par Nelio/Hayden PBM, un hongre lui aussi, appartenant à Pascal Schwyzer de Bure avec une moyenne de 7,6 pour le linéaire, 8,7 pour l'attelage et



Nilo des Aiges par Nelio/Hakim appartenant à Jean Chêne de Damvant, arrive au 5<sup>e</sup> rang avec une moyenne de 7,8.

*Nilo des Aiges von Nelio/Hakim im Besitz von Jean Chêne de Damvant erreicht mit einem Durchschnitt von 7,8 den 5 Platz.*

7,6 pour l'équitation. « Remix est un cheval doté d'un bon trot et d'un très bon pas. De plus il est posé dans sa tête, ce qui lui permet d'apprendre de nouvelles choses assez facilement » Pour l'heure ce cheval n'a pas encore trouvé mais est selon son propriétaire en pourparlers.

## Pour l'amour du sport

Sur la troisième marche du podium, se place Enduro par Ethan/Halloween appartenant à Guy et Chantal Pape Juillard réalisant un test au linéaire comme pour Remix des Brussattes avec une moyenne de 7,6. Sa troisième place étant « pénalisé » par une moyenne de 8,4 à l'attelage et de 7,8 à l'équitation. « Enduro est un cheval typé sport, ce qui a pu péjorer son classement avec deux 7 au linéaire. Toutefois son côté sport lui permet d'obtenir un 9 aux allures » nuance Xavier Juillard. Enduro a déjà été vendu, il s'en ira du côté de Sélestat en Alsace.

« Depuis plusieurs années nous remarquons un intérêt accru pour le Franches-Montagnes depuis l'Alsace » explique Chantal Pape Juillard. Cela tombe bien en 2024, le Marché-Concours de Saignelégier accueillera pour la première fois une région française : l'Alsace. Le rendez-vous est donné.

Texte : Arnaud Juillard

Photos :

Remix: Pascal Schwyzer

Cooper: Mario Gandolfo

Nilo: Jean Chêne

Carino: Arnaud Juillard

# Ein verregneter Feldtest in Damvant

Am Samstag, den 1. April 2023, fand der Feldtest von Damvant an den verschiedenen Standorten der Zuchtanlage Clos Virat statt. Organisiert vom Syndicat chevalin d'Ajoie, bestanden insgesamt 37 Pferde der Freibergerasse die Prüfung Davanaise und das bei strömendem Regen, während eines Grossteils des Tages.

Während der Prüfung wurden die Pferde an der Hand vorgeführt, vor einen Wagen gespannt und auch unter dem Sattel im Dorf Haut-Ajoulot geritten. Man könnte den Feldtest mit dem Ablegen von Prüfungen am Ende eines EFZ-Jahres (Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis) vergleichen. Nach dem Bestehen des Feldtests befinden sich die Anwärter auf dem Arbeitsmarkt, der hier mit dem Verkaufsmarkt verglichen werden kann. Die Noten werden von 1 bis 9 vergeben. Beachten Sie jedoch, dass Noten von 1 bis 4 relativ selten sind.

## Präsentation an der Hand

Der Test ist in drei "Disziplinen" unterteilt. Die erste ist die Exterieurbeurteilung, bei der das Pferd im Schritt und im Trab vorgeführt wird. Es wird nach drei Kriterien beurteilt: Typ, Körperbau sowie seine Gänge, wobei dies 30% der Note ausmacht. Vincent Monin und Olivier Donzé waren die beauftragten Richter.

## Vor den Wagen gespannt

In dieser Disziplin ist das Anspannen der Pferde vor den Wagen der erste Schritt. Auch das Anfahren, der Schritt, der Trab, die Manövriertfähigkeit, die Losgelassenheit und das Verhalten des Pferdes im Allgemeinen während des Wettkampfes werden beurteilt. Henri Kuhnen und Gerhard Bieli waren ihrerseits damit beschäftigt, die Pferde in dieser Disziplin zu beurteilen. Hier macht der Durchschnitt 35% der Endnote aus.



Cooper du Pré de l'Idylle par Capéo/Nolo appartient à Antoinette et Pierre-André Froidevaux de Cornol. Ce hongre de trois ans est arrivé au 8<sup>e</sup> rang. / Cooper du Pré de l'Idylle von Capéo/Nolo gehört Antoinette & Pierre-André Froidevaux aus Cornol, der dreijährige Wallach erreichte den 8 Platz.

## Unter dem Sattel

Die letzte Etappe des Feldtests war die Prüfung unter dem Sattel. Bei diesem letzten Schritt ist das Verhalten beim Reiten, wenn der Reiter aufsteigt, für die erste Note ausschlaggebend. In der Regel erhalten die Pferde relativ leicht die Höchstnote. Danach werden die drei Gangarten Schritt, Trab und Galopp beurteilt. Wie beim Fahren macht der Durchschnitt 35% der Endnote aus. Sabrina Schmid war ihrerseits Richterin der Prüfung unter dem Sattel.

## Lancelot, der Sieger

Nach einem harten Tag im Regen war es der Wallach von Pierre-André & Antoinette Froidevaux, der sich mit den Lorbeerern des Sieges schmückte. Der von Mario Gandolfo gerittene und gefahrene Wallach von Never BW/Hätfi übertrug den Wettbewerb mit einem Durchschnitt von 8 für die Exterieurbeurteilung und 8,8 für das Fahren. Mit einer Durchschnittsnote von 8,40 im Reiten belegte der Wallach den ersten Platz. Ein Pferd mit viel Qualität für den Sport, so seine ehemaligen Besitzer Pierre-André und Antoinette Froidevaux. Lancelot wurde bereits in die Schweiz verkauft, um an Dressurprüfungen teilzunehmen. Dieses Pferd ist der Bruder der Stute Favela, mit der Mario Gandolfo bei den Weltmeisterschaften im Einspanner fahren antritt.

## "Ein Pferd, das gut im Kopf ist"

Auf dem zweiten Platz finden wir Remix des Brussattes von Nelio/Hayden PBM, ebenfalls ein Wallach, der Pascal Schwyzer aus Bure gehört, mit einem Durchschnitt von 7,6 für die Exterieurbeurteilung, sowie 8,7 für das Fahren und 7,6 für das Reiten. "Remix ist ein Pferd mit einem guten Trab und einem sehr guten Schritt. Außerdem ist er in seinem Kopf gefestigt, was es ihm ermöglicht, relativ leicht neue Dinge zu lernen." Bisher hat dieses Pferd noch keinen Besitzer gefunden, ist aber laut seinem jetzigen Besitzer im Gespräch.



Remix des Brussattes par Nelio/Hayden PBM appartenant à Pascal Schwyzer de Bure est arrivé deuxième avec une moyenne de 8,01.

Remix des Brussattes v. Nelio/Hayden PBM im Besitz von Pascal Schwyzer aus Bure wurde mit einem Durchschnitt von 8,01 Zweiter.

## Aus Liebe zum Sport

Den dritten Platz auf dem Podium belegte Enduro von Ethan/Halloween im Besitz von Guy und Chantal Pape Juillard, der wie Remix des Brussattes eine Exterieurbeurteilung mit einem Durchschnitt von 7,6 absolvierte. Sein dritter Platz wurde durch einen Durchschnitt von 8,4 im Fahren und 7,8 im Reiten "bestraft". "Enduro ist ein sportliches Pferd, was seine Platzierung mit zwei 7ern im Linearsystem verschlechtert hat. Seine sportliche Seite ermöglicht es ihm jedoch, eine 9 in den Gängen zu erhalten", sagt Xavier Juillard. Enduro wurde bereits verkauft und wird in die Nähe von Sélestat im Elsass ziehen.

"Seit mehreren Jahren bemerken wir ein verstärktes Interesse aus dem Elsass an unseren Freibergern", erklärt Chantal Pape Juillard. Das trifft sich gut, denn 2024 wird der Marché-Concours in Saignelégier zum ersten Mal eine französische Region beherbergen: das Elsass. Der Termin steht fest.

Text: Arnaud Juillard

Fotos:

Remix: Pascal Schwyzer  
Cooper: Mario Gandolfo  
Nilo: Jean Chêne  
Carino: Arnaud Juillard



# Test en terrain – Glovelier

La saison des tests en terrain est officiellement lancée ! L'une des premières journées d'une longue série a été organisée par le SE Haut Vallée de la Sorne. Elle s'est déroulée le jeudi 30 mars dernier à Glovelier.

## Plus de 50 sujets inscrits

Ce sont exactement 52 jeunes chevaux Franches-Montagnes qui ont pu démontrer leurs capacités sous la selle, à l'attelage ou encore lors de la présentation en main à l'occasion de cette journée dédiée à l'élevage.

Les jeunes chevaux ont été toisés, puis présentés à la main sur la place du bien connu « Café de la Poste » au centre du village, sous les yeux des experts Jean-Marc Laville (expert cantonal) et de Jean Chêne. Le secrétariat a été tenu par Jacqueline Barras et Myriam Chapatte. Malgré une météo par moment capricieuse, les spectateurs et curieux étaient au rendez-vous.

Une fois le linéaire effectué, les candidats avaient rendez-vous un peu plus loin pour l'attelage. Les éleveurs et leurs chevaux ont pu se préparer à l'abri de la pluie et ainsi démontrer leur calme et leur patience lors de la mise en limonière. C'est Madeleine Zöhl qui veillait au bon déroulement de ce poste.

Une fois attelé, il est temps pour les candidats de se mettre en route pour un petit échauffement dans les alentours avant de passer à la présentation à d'attelage devant le juge Frédéric Erard.

Après avoir détélé, est venue la présentation sous la selle qui s'est déroulée par petits groupes de 3-4 chevaux au manège de la famille Bourquard, à la sortie du village. Les jeunes sujets ont été jugés par Jasmine Racine.

## Et le classement alors ?

De tous, c'est « L'Amoureux du Fâtre » (Limoncello/Never BW) qui obtenu les meilleures notes de cette journée avec une moyenne de 8,460. Ce cheval appartenant à Mario Gandolfo de Cornol a donc volé la vedette à « Elfy du Signal » (Envol/Népal) qui a décroché la 2<sup>e</sup> place sous les yeux de sa propriétaire Marion Prys de Villeret. Elfy a obtenu une moyenne de 8,310. A la 3<sup>e</sup> place, nous retrouvons le hongre « Espoir du Mécolis » (Estandard du Clos Virat/Don Fenaco) avec une moyenne de 8,160. Ce cheval est en propriété de Pascal Boillat



L'Amoureux du Fâtre (Limoncello/Never BW), gagnant de la journée. / L'Amoureux du Fâtre (Limoncello/Never BW), Tagessieger.



Odalie du Tillot (Niagara / Crénuscle).

des Emibois. « Halona vom Kappensand » (Hermitage/Libero), grande jument toisant 160 cm, appartenant à Josy Willemin de Glovelier a réalisé une moyenne de 8,010 et s'est classée au 4<sup>e</sup> rang.

A la 5<sup>e</sup> place, « Nastasia vom Hagli » (Never BW/Lascar) a reçu une moyenne de 8,000. Cette jument appartient à Reinink Gerd de Ringe en Allemagne. Patrick Bourquard de Seleute et la jument « Griotte MB » (Niagara/Hobby) se sont hissés au 6<sup>e</sup> rang.

Viennent ensuite « Napoléon » (Niagara/Quémir) appartenant à A. Cattin et P.-A. Froidevaux de Cornol et « Okiara du Tillot » (Niagara/Hariano) propriété de François Lachat de St-Ursanne qui obtiennent tous les deux la moyenne de 7,950 et se trouvent donc ex-æquo à la 7<sup>e</sup> place. « Jamira des Laves » (Charles-ton / Nocturne des Champs) s'est placé au 9<sup>e</sup> rang avec une moyenne de 7,940. Cette jument est en propriété de Dominik et Caroline Holzherr d'Effingen. La 10<sup>e</sup> place a été attribuée à « Val-seuse » (Little Boy/Hermitage), appartenant à Jean-François Hulmann de Montmelon. Elle obtient une moyenne de 7,840.

Lors de cette journée, trois chevaux inscrits n'ont pas été présentés devant les juges. Vous retrouvez le classement complet de chaque test en terrain en ligne sur le site de la Fédération ([www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch))

Texte et photos: Justine Glatz



Nendo (Neverland / Havane).

# Feldtest – Glovelier

Die Saison der Feldtests ist offiziell eröffnet! Einer der ersten Tage einer langen Reihe wurde durch die Genossenschaft Haut Vallée de la Sorne organisiert. Er fand am Donnerstag, den 30. März in Glovelier statt.

## Über 50 angemeldete Pferde

Genau 52 junge Freibergerpferde konnten an diesem Tag, der der Zucht gewidmet war, ihre Fähigkeiten unter dem Sattel, beim Fahren oder bei der Präsentation an der Hand unter Beweis stellen.

Die jungen Pferde wurden auf dem Platz des bekannten "Café de la Poste" im Zentrum des Dorfes unter den Augen der beiden Experten Jean-Marc Laville (kantonaler Experte) und Jean Chêne an der Hand vorgeführt. Das Sekretariat wurde von Jacqueline Barras und Myriam Chapatte geführt. Trotz des zeitweisen unbeständigen

Wetters waren viele Zuschauer und Neugierige anwesend.

Nachdem die Kandidaten die Exterieurbeurteilung absolviert haben, trafen sie sich ein Stück weiter für das Gespannfahren. Die Züchter und ihre Pferde konnten sich geschützt vom Regen vorbereiten und so ihre Ruhe und Geduld beim Einspannen unter Beweis stellen. Es war Madeleine Zöhl, die über den reibungslosen Ablauf dieses Postens wachte.

Nach dem Einspannen war es für die Kandidaten an der Zeit, sich auf den Weg zu

machen, um sich in der Umgebung aufzuwärmen, bevor sie vor dem Richter Frédéric Erard das Gespann vorführten.

Nach dem Ausspannen folgte die Vorführung unter dem Sattel, die in kleinen Gruppen von 3-4 Pferden in der Reithalle der Familie Bourquard am Rande des Dorfes stattfand. Die jungen Pferde wurden von Jasmine Racine beurteilt.

## Wie sieht es mit der Platzierung aus?

Von allen erhielt "L'Amoureux du Fâtre" (Limoncello/Never BW) die besten Noten an diesem Tag mit einem Durchschnitt von



Okiara du Tillot (Niagara/Hariano) obtient la 7<sup>e</sup> place ex-aequo. / Okiara du Tillot (Niagara/Hariano) belegt den geteilten 7. Platz.



Hélios de la Neuvevie (Hayden PBM / L'Artiste).

8,46. Dieses Pferd, das Mario Gandolfo aus Cornol gehört, stahl somit "Elfy du Signal" (Envol/Nepal) die Show, die unter den Augen ihrer Besitzerin Marion Prys

aus Villeret den zweiten Platz erreichte. Elfy erzielte einen Durchschnitt von 8,31. Auf dem dritten Platz landete der Wallach "Espoir du Mécolis" (Estandard du Clos Virat/Don Fenaco) mit einem Durchschnitt

von 8,16. Dieses Pferd ist im Besitz von Pascal Boillat aus Les Embois. "Halona vom Kappensand" (Hermitage/Libero), eine grosse Stute mit 160 cm Stockmass, die Josy Willemin aus Glovelier gehört, erhielt einen Durchschnitt von 8,01 und belegte den 4. Platz.

Auf dem fünften Platz landete "Nastasia vom Hagli" (Never BW/Lascar) mit einem Durchschnitt von 8,00. Die Stute gehört Gerd Reinink aus Ringe in Deutschland. Patrick Bourquard aus Seleute und die Stute "Griotte MB" (Niagara/Hobby) belegten den sechsten Platz. Es folgten "Napoléon" (Niagara/Quémir) im Besitz von A. Cattin und P.-A. Froidevaux aus Cornol und "Okiara du Tillot" (Niagara/Hariano) im Besitz von François Lachat aus St-Ursanne, die beide einen Durchschnitt von 7,90 erzielten und damit ex aequo auf dem siebten Platz lagen. "Jamira des Laves" (Charleston/Nocturne des Champs) belegt mit einem Durchschnitt von 7,94 den 9. Platz. Die Stute ist im Besitz von Dominik und Caroline Holzherr aus Effingen. Der 10. Platz ging an "Valseuse" (Little Boy/Hermitage), die Jean-François Hulmann aus Montmelon gehört. Sie erreichte einen Durchschnitt von 7,84.

An diesem Tag wurden drei angemeldete Pferde nicht vor den Richtern vorgestellt. Die vollständige Rangliste jedes Feldtests finden Sie online auf der Website des Verbandes ([www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)).

Text und Fotos: Justine Glatz



Lovina vom Meierhof (Little Joe vom Meierhof / Don Ovan du Clos Virat).



Orchidée du Tillot (Neverland / Hiro).



Epreuve n° 1, Knock-out attelage à un cheval, Armand Froidevaux, Saignelégier. / Prüfung Nr. 1, Knock-out Einspänner, Armand Froidevaux, Saignelégier.

## Journée équestre sur neige à Muriaux

Cavaliers, atteleurs et adeptes de sports d'hiver se sont retrouvés le 12 février dernier à Muriaux pour la traditionnelle Journée équestre sur neige.

L'année dernière, la manifestation avait eu lieu sous forme réduite (un rallye amical avait été organisé) après deux éditions annulées en raison du Covid. Vu le nombre de participants à cette version « light », le comité d'organisation a pris la décision de relancer la Journée équestre sur neige comme nous la connaissons auparavant.

### Une 19<sup>e</sup> édition ensoleillée

En effet, c'est sous un soleil radieux que la journée s'est déroulée. De plus, les nombreux visiteurs et supporters étaient au rendez-vous le long des cordes pour encourager chaleureusement les participants et

déguster une bonne choucroute à midi. Ambiance amicale et bonne humeur étaient au rendez-vous.

Les trois épreuves de la journée se sont déroulées sous forme de Knock-out. Dans un premier temps, tous les participants des épreuves ont pris le départ pour le premier tour et ont été chronométrés. Ce sont ensuite les huit meilleurs résultats qui ont été qualifiés pour le second tour.

Dès le deuxième tour, la course s'est déroulée par élimination directe. Les concurrents les plus rapides et ayant le moins de pénalités se sont vus qualifiés jusqu'aux finales.

### Attelage (traîneau) à un cheval et deux chevaux

La première épreuve de la journée était l'attelage à un cheval. Traditionnellement, cette épreuve se déroule avec un traîneau. Mais cette année, par manque de neige tombée les jours précédents et afin de préserver la piste au maximum pour la journée, les chars marathon remplaçaient les traîneaux. Ce qui n'a rien enlevé à la joyeuse humeur des 10 équipages participants.

Adrien Cattin, habitant Les Bois, et son cheval Hélios (Helix/Cajoleur) ont remporté l'épreuve devant Damien Ganguillet

de Cormoret avec Viking des Voûtes (Vol de Nuit/Lateo). C'est sur la 3<sup>e</sup> marche du podium que s'est hissée la jument Cayenne (Nagano/Ravel) et sa propriétaire Esther Beer de Vendlincourt.

Onze attelages ont pris le départ pour la seconde épreuve de la journée, en attelage à deux chevaux.

Yannick Boillat de Muriaux a remporté la première place avec les juments Néline (Hélixir/Havel) et Nivéole (Etendard du Clos Virat/Harquis). Il a été suivi à la 2<sup>e</sup> place par Christian Von Gunten d'Enges, avec les chevaux Nemo (Noctambus/Esperanzo) et Louis (Lirius/Nestor). Fred Cachelin a obtenu la 3<sup>e</sup> place avec les chevaux Eliot (Ecossais/Quésac) et Mirsa (Norway/Eiffel).

#### Epreuve de ski-attelé

Après une pause de midi sous la cantine à déguster une bonne choucroute garnie, les épreuves ont repris l'après-midi avec l'épreuve de ski-attelé. Dans cette épreuve, ce sont un total de 30 équipages qui ont pris le départ sur une piste « juste enneigée ».

Cette année, grâce au nombre de participants âgés de moins de 15 ans, un classement a été fait particulièrement pour les jeunes participants. Dans la catégorie enfants, c'est Lola Vuillaume en selle sur Figaro (Crépuscule/Havel) et accompagnée de la skieuse Mariella Ziliotis qui a remporté l'épreuve!

Morgane Brahier, des Bois, en selle sur la jument Hisis (Van Gogh/Hendrix) et sa coéquipière Joanne Boillat ont décroché le second rang. A la 3<sup>e</sup> place, nous retrouvons Jessica Frésard de Muriaux avec Jina du Tillot (Nadal/Hariano) et Jordan Frésard sur les skis.

Ils étaient au total 9 équipes composées soit d'un cavalier, soit d'un skieur, soit des deux, tous âgés de moins de 15 ans.

Pour la catégorie adulte, c'est Imelda Piffaretti qui a remporté la 1<sup>e</sup> place de l'épreuve en selle sur Louis (Lirius/Nestor) et accompagnée de Christian Von Gunten à ski. Tanja Ganguillet montant Volt des Crêts (Vol de Nuit/Loreto) et Damien Ganguillet sur les skis se sont adjugés la seconde marche du

podium. Pour la 3<sup>e</sup> place, elle a été attribuée à Célia Baume des Breuleux. Elle montait sa jeune jument Faline (Edifice/Halipot) et était accompagnée de la skieuse Ophélie Baume.

#### Des super héros en tous genres

C'est une tradition lors de la journée équestre sur neige de proposer un thème. Initialement prévu pour l'édition de 2020, le thème « Les supers héros » a été repris pour cette année.

Les concurrentes et concurrents qui le souhaitaient ont donc sorti leurs plus beaux costumes et déguisements de super héros. Il y en avait pour tous les goûts! Un prix pour le déguisement qui a le plus séduit les membres du comité a été remis à Romane Eicher de Pleigne et sa coéquipière Lena Joray.

Nous espérons que les conditions météorologiques soient à nouveau au rendez-vous pour la prochaine édition, et nous vous donnons rendez-vous en 2024 pour de nouvelles aventures sur neige!

Photos : Justine Glatz et sources privées

Texte : Justine Glatz



Lola Vuillaume en route pour la victoire avec Figaro (Crépuscule/Havel) et Mariella Ziliotis à ski. / Lola Vuillaume auf dem Weg zum Sieg mit Figaro (Crépuscule/Havel) und Mariella Ziliotis auf Skis.

# Tag des Pferdes auf Schnee in Muriaux

Reiter, Gespannfahren und Wintersportler trafen sich am 12. Februar in Muriaux zum traditionellen Tag des Pferdes auf Schnee.

Im letzten Jahr hatte die Veranstaltung in reduzierter Form stattgefunden (eine Freundschaftsrallye wurde organisiert), nachdem zwei Ausgaben wegen der Covid Pandemie abgesagt wurden. Angesichts der Teilnehmerzahl bei dieser "Light"-Version entschied sich das Organisationskomitee, den Tag des Pferdes auf Schnee, wie wir ihn früher kannten, wieder auflieben zu lassen.

## Eine sonnige 19. Ausgabe

In der Tat fand der Tag bei strahlendem Sonnenschein statt. Außerdem waren zahlreiche Besucher und Fans entlang der Seile versammelt, um die Teilnehmer herzlich anzufeuern und mittags ein leckeres

Sauerkraut zu geniessen. Es herrschte eine freundschaftliche Atmosphäre und gute Laune.

Die drei Prüfungen des Tages wurden in Form eines Knock-outs ausgetragen. Zunächst starteten alle Teilnehmer der Prüfungen in die erste Runde und wurden mit der Zeit gemessen. Die acht besten Ergebnisse qualifizierten sich für die zweite Runde.

Ab der zweiten Runde wurde das Rennen im K.o.-System ausgetragen. Die schnellsten Teilnehmer mit den wenigen Strafpunkten qualifizierten sich für die Finalrunden.

## Ein- und zweispänniges Fahren (Schlitten)

Die erste Prüfung des Tages war das Einspänner fahren. Traditionell wird diese Prüfung mit einem Schlitten ausgetragen. In diesem Jahr wurden die Schlitten jedoch durch Marathonwagen ersetzt, da in den Tagen zuvor zu wenig Schnee gefallen war und die Strecke für den Tag so gut wie möglich erhalten werden sollte. Dies tat der guten Laune der 10 teilnehmenden Mannschaften jedoch keinen Abbruch.

Adrien Cattin aus Les Bois mit seinem Pferd Hélios (Helix/Cajoleur) gewann das Rennen vor Damien Ganguillet aus Cormoret mit Viking des Voûtes (Vol de Nuit/Lateo). Den dritten Platz auf dem Podium belegte



Le comité d'organisation : Madelaine Gehring, Anaïse Froidevaux, Audrey Boillat, Jean Boillat, Pascal Boillat, Claude Mathey, Danielle Erard et le président Claude Boillat.  
Das Organisationskomitee: Madelaine Gehring, Anaïse Froidevaux, Audrey Boillat, Jean Boillat, Pascal Boillat, Claude Mathey, Danielle Erard und der Präsident Claude Boillat.



Impressions de la journée. / Eindrücke des Tages.

die Stute Cayenne (Nagano/Ravel) mit ihrer Besitzerin Esther Beer aus Vendlincourt.

Elf Gespanne starteten zur zweiten Prüfung des Tages, dem Zweispänner.

Yannick Boillat aus Muriaux gewann den ersten Platz mit den Stuten Néline (Hélixir/Havel) und Nivéole (Etendard du Clos Virat/Harquis). Ihm folgte auf dem zweiten Platz Christian von Gunten aus Enges mit den Pferden Nemo (Noctambus/Esparranzo) und Louis (Lirius/Nestor). Fred Cachelin erreichte den dritten Platz mit den Pferden Eliot (Schottisch/Quésac) und Mirsa (Norway/Eiffel).

### Prüfung Ski-Gespann

Nach einer Mittagspause in der Kantine mit leckerem Sauerkraut ging es am Nachmittag mit der Ski-Gespann-Prüfung weiter. In diesem Wettbewerb starteten insgesamt 30 Mannschaften auf einer "frisch verschneiten" Piste.

In diesem Jahr gab es aufgrund der vielen Teilnehmer unter 15 Jahren eine besondere

Wertung für die jüngeren Teilnehmer. In der Kategorie Jugendliche gewann Lola Vuillaume im Sattel von Figaro (Crépuscule/Havel) und in Begleitung der Skifahrerin Mariella Ziliotis!

Es folgten Morgane Brahier aus Les Bois auf der Stute Hisis (Van Gogh/Hendrix) und ihre Teamkollegin Joanne Boillat. Auf dem dritten Platz landete Jessica Frésard aus Muriaux mit Jina du Tillot (Nadal/Hariano) und Jordan Frésard auf den Skieren.

Insgesamt gab es 9 Teams, die entweder aus einem Reiter oder einem Skifahrer oder aus beiden bestanden und unter 15 Jahre alt waren.

In der Kategorie der Erwachsenen gewann Imelda Piffaretti im Sattel von Louis (Lirius/Nestor) und in Begleitung von Christian von Gunten auf Skieren den ersten Platz. Auf dem zweiten Platz folgten Tanja Ganguillet auf Volt des Crêts (Vol de Nuit/Loreto) und Damien Ganguillet auf den Skieren. Der dritte Platz ging an Célia Baume aus Les Breuleux. Sie ritt ihre junge Stute

Faline (Edifice/Halipot) und wurde von der Skifahrerin Ophélie Baume begleitet.

### Superhelden aller Art

Es ist Tradition am Tag des Pferdes auf Schnee, ein Thema vorzuschlagen. Das Thema "Superhelden", das ursprünglich für die Ausgabe 2020 vorgesehen war, wurde für dieses Jahr übernommen.

Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen, die dies wünschten, zogen ihre schönsten Superheldenkostüme- und Verkleidungen an. Es war für jeden Geschmack etwas dabei! Ein Preis für das Kostüm, dass den Mitgliedern des Komitees am besten gefallen hat, wurde Romane Eicher aus Pleigne und ihrer Teamkollegin Lena Joray überreicht.

Wir hoffen, dass das Wetter bei der nächsten Ausgabe wieder mitspielt, und wir sehen uns hoffentlich 2024 zu neuen Abenteuern im Schnee wieder!

Fotos: Justine Glatz und private Quellen  
Text: Justine Glatz



**HYPONA**

# HYPONA-Energy

- ✓ Richtige Energie für Sportpferde
- ✓ Weniger Stärke
- ✓ Mehr Fett und Faser
- ✓ Optimale Verdaulichkeit

- ✓ L'énergie idéale pour les chevaux de sport
- ✓ Moins d'amidon
- ✓ Plus de matières grasses und fibres brutes
- ✓ Digestibilité optimale



hypona.ch



Schweizer Pferdefutter  
Aliments suisses pour chevaux



**Sellerie Hess**

Le Pré-Petitjean 67  
2362 Montfaucon

Tel +41.32.955.15.15  
[www.selleriehess.ch](http://www.selleriehess.ch)

Réseau équestre AREF  
Reitwegnetz 300 KM



Franches-Montagnes, Appartements de vacances avec boxes pour chevaux

*Freiberge, Ferienwohnungen mit Pferde Boxen*



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt -  
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67  
[info@paupe.ch](mailto:info@paupe.ch) - [www.paupe.ch](http://www.paupe.ch)



**Hertzeisen SA**  
**MAZOUT-CHAUFFAGE**  
**DIESEL-CARBURANT**

Jean-Marie Paupe

CP 18 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 - Fax 032 426 63 66  
[info@hertzeisen-combustibles.ch](mailto:info@hertzeisen-combustibles.ch) - [www.hertzeisen-combustibles.ch](http://www.hertzeisen-combustibles.ch)

**Bitusag SA**

Produits bitumeux  
L'entretien et la qualité au service des routes



CP 6 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55  
[info@bitusag.ch](mailto:info@bitusag.ch) - [www.bitusag.ch](http://www.bitusag.ch)